





English	6
Čeština	13
Eesti	19
Hrvatski	25
Latviešu	32
Magyar	39
Polski	46
Română	54
Slovenščina	61
Slovensky	67
Türkçe	74
Български	81
Українська	89

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.

- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- To prevent damage, do not use the appliance if the filter is not present in the dust container.
- Do not block the appliance inlet when operating.
- This appliance contains a rechargeable battery that can only be replaced by a skilled person. Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- The rechargeable battery may only be replaced by qualified service engineers. Take the appliance to an authorized Philips service center to have the battery replaced when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.
- Do not store the appliance at a temperature above 40°C or below 5°C.
- Do not use the appliance in a room with a temperature above 40°C.
- Do not incinerate, disassemble or expose the appliance to temperatures above 60°C. The rechargeable battery may explode if overheated.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.

## Caution

- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25V adapter ZD12D250050 or 29V adapter ZD12D290050.

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). Always unplug the appliance by first detaching the magnetic connector from the magnetic charging disk (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container or the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Do not clean the filter with scouring pads or abrasive cleaning agents.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- If you clean the filter with water, make sure that it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Make sure that the temperature in the room where the appliance is stored or charged is between 5°C and 40°C.
- Make sure that the appliance is installed with the wall fixture mounted to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the wall fixture, to avoid the risk of electric shock.
- If you use the appliance to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter will become blocked. Clean the filter regularly.



## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

**Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.**

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.**

- 1 Remove the dust container from the appliance.
- 2 Pull the display cover from the top of the handgrip (Fig. 5).
- 3 Undo the screw of the handle cover and pull the handle cover off the appliance (Fig. 6).
- 4 Undo the bottom cover screw (1) and then remove the side panels. (Fig. 7)
- 5 Remove the bottom cover screws on the left and right side (1). Then remove the bottom cover (2) (Fig. 8).
- 6 Disconnect the battery connector and the display connector from the printed circuit board (Fig. 9).
- 7 Undo the battery frame screws (Fig. 10).
- 8 Remove the battery from the appliance and dispose of it according to the rules (Fig. 11).

# Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, the bottom segment of the display flashes red.	To charge the battery, connect the appliance to the charging base or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging base.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 to clean dirty surfaces.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. Make sure that you wash the sponge filter at least once a month if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
	An object may be stuck inside the tube.	Remove the tube and check for blockages.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.

Problem	Possible cause	Solution
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.
	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	Your vacuum cleaner builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity the appliance builds up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). You can also raise the air humidity level in the room.
	You vacuumed up fine sand, lime or a similar substance. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.

## 12 English

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The bottom segment of the display flashes red.	The battery is empty.	To charge the battery, connect the appliance to the charging base or attach the handheld vacuum cleaner directly to the magnet on the charging base.
All segments of the display flash quickly.	An error has occurred.	First try to recharge the appliance, empty the dust container and clean the filter. If this does not help, take the appliance to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

### Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte vodu ani jinou tekutinu. Nikdy nevysávejte hořlavé látky a rovněž nevysávejte popel, dokud je žhavý.
- Přístroj ani adaptér nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny, ani je neoplachujte proudem kapaliny.

### Varování

- Dříve než přístroj připojíte k síti, zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj ani adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vždy nahradte součástkou původního typu.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že chápou rizika, která mohou hrozit. Děti starší 8 let nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu, pokud jsou bez dozoru. Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte adaptér.
- Zabraňte motorizovanému kartáči v pohybu přes napájecí kabely nebo jiné přístroje či kabely, protože to může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- Volné oblečení, vlasy a části těla udržujte mimo dosah motorizovaných kartáčů.

- Během provozu přístroj nezakrývejte a neblokujte jeho ventilační otvory.
- Abyste předešli poškození přístroje, nepoužívejte jej, pokud nemá filtr v nádobě na prach.
- Během provozu neblokujte vstup vzduchu do přístroje.
- Tento přístroj obsahuje dobíjecí akumulátor, jehož výměnu smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Neotvírejte přístroj, ani se nepokoušejte vyměnit akumulátor.
- Výměnu akumulátoru smějí provádět pouze odborně kvalifikovaní pracovníci. Pokud akumulátor nelze nabít nebo se příliš rychle vybíjí, odneste přístroj do autorizovaného servisního střediska Philips, kde si ho můžete nechat vyměnit.
- Neskladujte přístroj při teplotách vyšších než 40 °C nebo nižších než 5 °C.
- Nepoužívejte přístroj v místnosti s teplotou nad 40 °C.
- Přístroj nepalte, nerozebírejte ani nevystavujte teplotám vyšším než 60 °C. Akumulátor by mohl při přehřátí explodovat.
- Tento vysavač je určen pouze k použití v domácnosti. Nepoužívejte tento vysavač k vysávání stavebního odpadu, cementového prachu, sazí, jemného písku, vápna nebo podobných látek. Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru. Mohlo by dojít k poškození motoru a zkrácení životnosti vysavače. Jednotlivé díly vysavače čistěte vždy tak, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce. Nečistěte žádné díly vodou nebo čisticími prostředky, není-li tento způsob čištění výslovně uveden v uživatelské příručce.

## **Upozornění**

- Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného adaptéru. Používejte pouze 25V adaptér ZD12D250050 nebo 29V adaptér ZD12D290050.
- Adaptér se při nabíjení zahřívá. To je normální jev.
- Nezapojujte ani neodpojujte přístroj a nemanipulujte s ním, máte-li mokré ruce.

- Nevypojujte adaptér vytažením kabelu ze zásuvky (obr. 1). Příklad vždy vypojte odpojením magnetického konektoru od magnetického nabíjecího disku (obr. 2).
- Po použití a před nabíjením přístroj vždy vypněte.
- Při vysávání nikdy neblokuje výstupní otvory vzduchu.
- Nádobu na prach ani její víko nemyjte v myčce na nádobí. Nejsou pro mytí v myčce na nádobí určeny.
- K čištění filtru nepoužívejte drátěnky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Pokud čistíte filtr vodou, dbejte, aby před jeho opětovným vložením do držáku a do nádoby na prach byl zcela suchý. Filtr nesušte na přímém slunci, na topení ani v sušičce na prádlo. Držák filtru nemyjte vodou. Tato součást není omyvatelná.
- Pokud již filtr nelze řádně vyčistit nebo je poškozený, vyměňte ho (viz 'Objednávání příslušenství').
- Ujistěte se, že teplota v místnosti, kde se přístroj skladuje nebo nabíjí, je v rozmezí od 5 °C do 40 °C.
- Ujistěte se, že je přístroj upevněn ke zdi podle pokynů v uživatelské příručce.
- Při vrtání otvorů do stěny může dojít k úrazu elektrickým proudem, buďte proto opatrní.
- Pokud přístroj použijete k vysávání jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných substancí, póry filtru se zablokují. Filtr pravidelně čistěte.

## Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

## Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu).

## Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

## Recyklace

- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU) (obr. 3).
- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (obr. 4) (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

## Vyjmutí akumulátoru

**Až budete výrobek likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je výrobek odpojený od elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.**

**Při manipulaci s nástroji potřebnými k otevření výrobku a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních zásad.**

- 1 Z přístroje vyjměte nádobu na prach.
- 2 V horní části rukojeti odklopte kryt displeje (obr. 5).
- 3 Povolte šroub na krytu rukojeti a sejměte kryt z přístroje (obr. 6).
- 4 Povolte šroub na spodním krytu (1) a sejměte boční panely (obr. 7).
- 5 Povolte šrouby na levé i pravé straně spodního krytu (1). Pak sundejte spodní kryt (2) (obr. 8).
- 6 Odpojte konektor baterie a konektor displeje od desky s plošnými spoji (obr. 9).
- 7 Odšroubujte šroubky (obr. 10) rámu pro baterii.
- 8 Vyjměte z přístroje baterii a zlikvidujte ji řádným způsobem (obr. 11).

## Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj se po stisknutí vypínače nespustí.	Když je baterie vybitá, spodní segment displeje bliká červeně.	Chcete-li akumulátor nabít, připojte přístroj k nabíjecí základně nebo připojte ruční vysavač přímo k magnetu na nabíjecí základně.



Problém	Možná příčina	Řešení
	Přístroj zapnete posunutím vypínače směrem dopředu.	Přístroj zapnete posunutím vypínače směrem dopředu do polohy 1. Když vysáváte zašpiněné povrchy, můžete ještě zvýšit sací výkon posunutím vypínače do polohy 2.
Sací výkon přístroje je nižší, než je obvyklé.	Filtr a cyklon jsou znečištěné.	Vyčistěte filtr a cyklon. Používáte-li přístroj pravidelně, nezapomeňte pěnový filtr mýt alespoň jednou měsíčně.
	Víko nádoby na prach není na nádobě správně nasazené. Prachová nádoba není v přístroji správně vložena. V obou případech bude sací výkon snížený.	Ověřte, zda je víko nádoby na prach na nádobě správně nasazené a zda je nádoba na prach správně vložena do přístroje.
	V trubici je možná zachycený nějaký předmět.	Odpojte trubici a zkontrolujte, zda není ucpaná.
Z přístroje uniká prach.	Filtr je znečištěný.	Vyčistěte filtr.
	V přístroji není nainstalován filtr.	Ověřte, zda je filtr správně sestaven a vložen do přístroje.
	Cyklon je ucpán.	Ověřte, zda není v cyklonu nějaký předmět a odstraňte případné nečistoty, které cyklon ucpaly.
	Pokud z nádoby na prach vypadává prach, je možné, že víko nádoby na prach není na nádobě správně nasazené.	Nádobu na prach vyprázdněte a její víko správným způsobem nasadte.
Přístroj se při vysávání koberce nepohybuje hladce.	Nastavili jste příliš vysoký sací výkon.	Snízte sací výkon přepnutím vypínače do polohy 1.
Kartáč se přestal otáčet.	Kartáč se potýká s příliš velkým odporem.	Vyčistěte kartáč nůžkami nebo rukou.
	Kartáč se může přestat otáčet, pokud vlákna koberce s dlouhým vlasem kladou příliš velký odpor.	Vypněte přístroj a poté ho znovu zapněte.
	Rotační kartáč jste po vyčištění nevložiteli zpět do hubice správným způsobem.	Rotační kartáč správně zasuňte do hubice podle pokynů v kapitole čištění v uživatelské příručce a zajistěte ho na místě zacvaknutím upínací páky.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: LED světla v hubici se nerozsvítí.	Hubici jste k přístroji nebo k ručnímu vysavači nepřipojili správně.	Připojte hubici k přístroji nebo ručnímu vysavači správným způsobem.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Přístroj se nenabíjí.	Magnetický konektor není správně připojen k nabíjecímu disku nebo adaptér není správně zapojený do zásuvky.	Ujistěte se, že je magnetický konektor správně připojen k nabíjecímu disku a že adaptér je správně zapojený do zásuvky.
	Nepřipojili jste správný adaptér a kabel.	Ujistěte se, že používáte správný adaptér a kabel.
		Pokud tyto kroky nepomohou a přístroj se stále nenabíjí, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky prostřednictvím webu <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Miniturbokartáč nefunguje správně.	Rotační kartáč je zablokovaný.	Nůžkami odstraňte z kartáče chlupy (viz uživatelská příručka).
	Rotační kartáč je při čištění blokován tkaninou nebo povrchem.	Udržujte miniturbokartáč v úrovni povrchu a nezatlačujte ho do měkkých povrchů.
	Miniturbokartáč není zcela těsný.	Ujistěte se, že horní a spodní část miniturbokartáče jsou správně spojeny a není mezi nimi mezera. Zkontrolujte, zda je zajišťovací kroužek v zavřené pozici (viz uživatelská příručka).
Při používání vysavače občas cítím výboje statické elektřiny.	Ve vysavači dochází ke vzniku statické elektřiny. Čím nižší je vlhkost vzduchu, tím více statické elektřiny v přístroji vzniká.	Vybijte přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle atd.). Také můžete zvýšit vlhkost vzduchu v místnosti.
	Vysáli jste jemný písek, vápno nebo podobnou látku. I to způsobuje statickou elektřinu.	Vyprázdněte nádobu na prach a očistěte filtr podle pokynů v uživatelské příručce.
Spodní segment displeje bliká červeně.	Baterie je vybitá.	Chcete-li akumulátor nabít, připojte přístroj k nabíjecí základně nebo připojte ruční vysavač přímo k magnetu na nabíjecí základně.
Všechny segmenty displeje rychle blikají.	Došlo k chybě.	Nejprve zkuste přístroj nabít, vyprázdněte prachovou nádobu a vyčistěte filtr. Pokud tyto kroky nepomohou, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky prostřednictvím webu <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

### Oht

- Ärge kunagi imege seadme sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Ärge kunagi imege tuleohtlikke või söövitavaid vedelikke ega kuuma tuhka.
- Seadet ja adapterit ei tohi kunagi kasta vette või muusse vedelikku ega loputada kraani all.

### Hoiatus

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Enne seadme kasutamist tuleb alati kontrollida, et see on töokorras. Kahjustatud seadet või adapterit ei tohi kasutada. Asendada kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.
- Adapteris on trafo. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada see mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada, kui nad ei ole vähemalt 8 aastat vanad ja nad on järelevalveta. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Kui seadet mõnda aega ei kasutata, tuleb adapter elekritoitevõrgust lahti ühendada.
- Mootoriga harjal ei tohi lasta liikuda üle muude seadmete toitejuhtmete või muude juhtmete, sest see võib olla ohtlik.

- Hoida lahtised riided, juuksed ja kehaosad mootoriga harjadest eemal.
- Seadme kasutamise ajal ei tohi õhu väljumisavasid kinni katta ega blokeerida.
- Kahjustuste vältimiseks ei tohi kasutada seadet, mille tolmuahutus ei ole filtrit.
- Seadme kasutamise ajal ei tohi sisselaskeava blokeerida.
- See seade sisaldab laetavat akut, mida saab vahetada ainult asjatundja. Ärge avage seadet, et laetavat akut ise välja vahetada.
- Laetavat akut tohib vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduseinsener. Kui laetavat akut ei ole enam võimalik laadida või kui see saab kiiresti tühjaks, viige seade aku vahetamiseks Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.
- Ärge hoidke seadet temperatuuril üle 40 °C või alla 5 °C.
- Ärge hoidke seadet ruumis, mille temperatuur on üle 40 °C.
- Seadet ei tohi põletada, lahti võtta ega hoida temperatuuril üle 60 °C. Laetav aku võib ülekuumenemise tõttu plahvatada.
- See tolmuimeja on mõeldud ainult kodukasutuseks. Ärge kasutage seda tolmuimejat ehitusjäätmete, tsemenditolmu, tuha, peene liiva, lubja ja muude sarnaste ainete imemiseks. Ärge kasutage tolmuimejat ilma filtriteta. See võib kahjustada mootorit ning lühendada tolmuimeja kasutusiga. Puhastage tolmuimeja osasid nii, nagu kasutusjuhendis näidatud. Ärge puhastage ühtegi osa vee ja/või puhastusvahenditega, kui seda ei ole kasutusjuhendis eraldi välja toodud.

## Ettevaatust

- Kasutage seadme laadimiseks ainult kaasasolevat adapterit. Kasutage üksnes 25 V adapterit ZD12D250050 või 29 V adapterit ZD12D290050.
- Laadimise ajal on adapter katsudes soe. See on normaalne.
- Seadet ei tohi elektritoitevõrku ühendada, elektritoitevõrgust lahti ühendada ega kasutada märgade kätega.

- Adapterit seinakontaktist eemaldades ärge tõmmake toitejuhtmest (joon. 1). Seadme elektrivõrgust lahtiühendamiseks lahutage kõigepealt magnetklemm magnetilise laadimisketta küljest (joon. 2).
- Lülitage seade alati pärast kasutamist ja enne laadimist välja.
- Tolmu imemise ajal ei tohi õhu väljumisavasid kinni katta.
- Tolmumahutit ja selle kaant ei tohi pesta nõudepesumasinas. Need ei ole nõudepesumasinakindlad.
- Filtri puhastamiseks ei tohi kasutada küürimiskäsna ega abrasiivseid puhastusaineid.
- Tolmuimejat tuleb alati kasutada koos kokkupandud filtriga.
- Pärast filtri veega puhastamist tuleb kontrollida, et see on enne filtrihooidikusse ja tolmu kambrisse tagasipanemist täielikult kuiv. Filtrit ei tohi kuivatada otsese päikesevalguse käes, radiaatoril ega kuivatis. Filtrihooidikut ei tohi pesta veega. See osa ei ole pestav.
- Vahetage filter välja, kui seda ei saa enam korralikult puhastada või kui see on kahjustatud (vaadake 'Tarvikute tellimine').
- Veenduge, et temperatuur ruumis, kus seadet hoitakse või laetakse, oleks vahemikus 5–40 °C.
- Kontrollida, et seade on paigaldatud seinakinnitusega kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Seinakinnituse paigaldamise ajal seina auke puurides tuleb olla ettevaatlik, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Kui seadet kasutatakse peenliiva, lubja, tsemenditolmu ja sarnaste ainete imemiseks, siis filtri poorid ummistuvad. Puhastada filtrit regulaarselt.

## Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) või külastage Philipsi müügiesindust. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel).

## Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege läbi üleilmne garantileht.

## Ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (joon. 3).
- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4) (2006/66/EÜ). Viige toode Philipsi ametlikku kogumispunkti või teeninduskeskusesse, et akupatarei asjatundjal eemaldada lasta.
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

## Taaslaetava aku eemaldamine

**Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui toote kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et toote pistik oleks seinakontaktist välja võetud ja et aku oleks täiesti tühi.**

**Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate toote avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.**

- 1 Eemaldada seadmelt tolumuhuti.
- 2 Tõmmake näidiku kate käepideme (joon. 5) ülaosast välja.
- 3 Keerake lahti käepideme katte kruvi ja tõmmake käepideme kate seadmest (joon. 6) välja.
- 4 Keerake lahti põhjakatte kruvi (1) ja seejärel eemaldage külgakatted. (joon. 7)
- 5 Eemaldage vasakul ja paremal küljel olevad põhjakatte kruvid (1). Seejärel eemaldage põhjakatte (2) (joon. 8).
- 6 Ühendage aku- ja näidikuliides trükkplaadi (joon. 9) küljest lahti.
- 7 Keerake aku katte kruvid (joon. 10) lahti.
- 8 Eemaldage aku seadmest ja kõrvaldage see kasutuselt vastavalt eeskirjadele (joon. 11).

## Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei hakka nupuvajutusega tööle.	Kui aku on tühi, vilgub näidiku alumine sektor punaselt.	Aku laadimiseks ühendage seade laadimisalusega või kinnitage käsitolmuimeja otse laadimisaluse magneti külge.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seadme sisselülitamiseks lükake liugurit ettepoole.	Seadme sisselülitamiseks lükake liugurit ettepoole asendisse 1. Määrduvad pindade puhastamiseks ja imivõimsuse suurendamiseks lükake liugnupp asendisse 2.
Seadme imivõimsus on väiksem kui tavaliselt.	Filter ja tsüklon on ummistunud.	Puhastage filter ja tsüklonfilter. Seadme regulaarse kasutamise korral peske käsfiltrit vähemalt kord kuus.
	Tolmumahuti kaas ei ole õigesti tolumahuhi külge kinnitatud. Tolmumahuti ei ole õigesti seadme külge kinnitatud. Mõlemal juhul on imivõimsus väiksem.	Kontrollige, et tolumahuhi kaas oleks õigesti tolumahuhi külge ja tolumahuhi õigesti seadme külge kinnitatud.
	Toru võib ummistuda.	Eemaldage toru ja kontrollige võimalikke ummistusi.
Tolm pääseb seadme väljast välja.	Filter on ummistunud.	Puhastage filter.
	Filterit ei ole seadmes.	Kontrollige, et filter oleks seadmes ja õigesti kokku pandud.
	Miski ummistab tsüklonit.	Kontrollige, et tsüklonisse ei oleks midagi kinni jäänud, ja eemaldage ummistavad esemed.
	Kui tolmu väljub tolumahuhi, ei ole tolumahuhi kaas tõenäoliselt õigesti tolumahuhi külge kinnitatud.	Tühjendage tolumahuhi ja kinnitage tolumahuhi kaas õigesti.
Seade ei liigu põrandal vaiba puhastamise ajal sujuvalt.	Valitud imivõimsus on liiga suur.	Imivõimsuse vähendamiseks valige asend 1.
Hari ei pöörle enam.	Harja takistus on liiga suur.	Puhastage hari kääridega või käsitsi.
	Hari võib lõpetada pöörlemise, kui pika karvaga vaip avaldab liiga suurt takistust.	Lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse.
	Pöörlev hari ei ole pärast puhastamist õigesti otsaku külge kinnitatud.	Järgige kasutusjuhendis puhastamise peatükis toodud juhiseid. Lükake pöörlev hari õigesti otsakusse ja kinnitage see fikseerimishoovaga oma kohale.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Otsakus olevad märgutuled ei sütti.	Otsak ei ole õigesti seadme või käsitolmuimeja külge kinnitatud.	Kinnitage otsak õigesti seadme või käsitolmuimeja külge.
Seade ei lae.	Magnetklemm ei ole laadimiskettaga õigesti ühendatud või adapter ei ole korralikult seinakontakti pistetud.	Kontrollige, et magnetklemm oleks õigesti laadimisketaga ühendatud ja adapter korralikult seinakontakti pistetud.
	Ühendatud on vale adapter või toitejuhe.	Kontrollige, et kasutatav adapter ja toitejuhe oleksid õiged.
		Kui see on üle vaadatud ja seade ei lae endiselt, viige see Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega veebilehel <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Väike turbohari ei tööta õigesti.	Pöörlev hari on kinni kiilunud.	Eemaldage kääridega harja küljes olevad karvad (vt kasutusjuhendit).
	Pöörlev hari on puhastamise ajal kanga või pinnakatte tõttu kinni kiilunud.	Hoidke väikest turboharia pinnaga paralleelselt ja vältige turboharia pehmesse pinda surumist.
	Väike turbohari ei ole täielikult suletud.	Kontrollige, et väikse turboharia üla- ja alaosa oleksid õigesti ühendatud ning et kahe osa vahele ei jääks vahet. Kontrollige, et lukustusrõngas oleks suletud asendis (vt kasutusjuhendit).
Tolmuimejat kasutades saan ma vahel staatilist elektrit.	Teie tolmuimeja kogub staatilist elektrit. Mida madalam on õhuniiskus, seda rohkem staatilist elektrit seadme külge koguneb.	Seadmele kogunenud laengust saate vabaneda, kui panete toru sageli teiste ruumis olevate metallist esemete (nt laua- või tooliljalad jms) vastu. Samuti võite suurendada ruumi õhuniiskust.
	Imesite tolmuimejaga peent liiva, tsemenditolmu või muud sarnast ainet. Ka see tekitab staatilist elektrit.	Tühjendage tolmuikamber ja puhastage filter kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides.
Näidiku alumine sektor vilgub punaselt.	Aku on tühi.	Aku laadimiseks ühendage seade laadimisalusega või kinnitage käsitolmuimeja otse laadimisaluse magneti külge.
Kõik näidiku sektorid vilguvad kiiresti.	Ilmnenud on viga.	Esmalt proovige seadet uuesti laadida, tühjendage tolmuikamber ja puhastage filter. Kui sellest ei ole abi, viige seade Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega veebilehel <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .



## Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

### Opasnost

- Nikada nemojte usisavati vodu niti bilo koju drugu tekućinu. Nikada nemojte usisavati zapaljive tvari i ne usisavajte pepeo dok se ne ohladi.
- Nikada nemojte uranjati uređaj ili adapter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne ispirite ga pod pipom.

### Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ili adapter ako je oštećen. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- Adapter sadrži transformator. Nikada nemojte odrezati adapter da biste postavili drugi utikač, jer to stvara opasnu situaciju.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te da razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje smiju obavljati djeca starija od 8 godina, ako su pod nadzorom. Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Iskopčajte adapter ako aparat ne namjeravate koristiti duže vrijeme.
- Nemojte dopustiti da se mehanizirana četka pomiče preko kabela za napajanje drugih aparata ili drugih kabela jer to može dovesti do opasne situacije.

- Labave dijelove odjeće, kosu i dijelove tijela držite dalje od mehaniziranih četki.
- Nemojte prekrivati ni blokirati ventilacijske otvore kada je aparat u radu.
- Kako biste spriječili oštećenje, aparat nemojte koristiti ako nema filtra u spremniku za prašinu.
- Nemojte blokirati ulazni otvor aparata kada je aparat u radu.
- Ovaj uređaj sadržava punjivu bateriju koju smije promijeniti samo iskusna osoba. Ne otvarajte uređaj kako biste zamijenili punjivu bateriju.
- Punjivu bateriju smiju zamijeniti samo kvalificirani servisni inženjeri. Uzmite aparat u ovlaštenu servisnu centar tvrtke Philips kako biste zamijenili bateriju kada ga više ne možete napuniti ili kada joj se brzo smanjuje napunjenost.
- Ne pohranjujte aparat pri temperaturi višoj od 40 °C ili nižoj od 5 °C.
- Aparat nemojte koristiti u prostoriji s temperaturom višom od 40 °C.
- Aparat nemojte paliti, rastavljati ili ga izlagati temperaturama višim od 60 °C. Punjiva baterija može eksplodirati ako se pregrije.
- Ovaj je usisivač osmišljen isključivo za kućnu uporabu. Ovaj usisivač nemojte koristiti za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog pijeska, vapna i sličnih tvari. Usisivač nikada nemojte koristiti bez bilo kojeg od filtara. To bi moglo oštetiti motor i skratiti vijek trajanja usisivača. Uvijek čistite sve dijelove usisivača onako kako je prikazano u korisničkom priručniku. Nemojte čistiti bilo kakve dijelove vodom i/ili sredstvima za čišćenje ako to nije izričito prikazano u korisničkom priručniku.

## Oprez

- Aparat punite isključivo pomoću isporučenog adaptera. Koristite se samo adapterom ZD12D250050 od 25 V ili adapterom ZD12D290050 od 29 V.

- Tijekom punjenja, adapter postaje topao na dodir. To je uobičajeno.
- Nemojte uključivati, isključivati aparat ili raditi s njim mokrim rukama.
- Nemojte uklanjati adapter iz zidne utičnice povlačeći ga za kabel (sl. 1). Aparat uvijek iskopčajte tako da najprije odvojite magnetski priključak od magnetskog diska (sl. 2) za punjenje.
- Aparat obavezno isključite nakon korištenja i prije punjenja.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na usisavaču.
- Spremnik za prašinu ili njegov poklopac nemojte prati u perilici posuđa. Oni se ne smiju prati u perilici posuđa.
- Za čišćenje filtra nemojte koristiti spužvice za ribanje ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- Usisavač obavezno koristite s pričvršćenom jedinicom filtra.
- Ako filter operete vodom, pazite da je potpuno suh prije nego ga vratite u njegov držač i spremnik za prašinu. Filter nemojte sušiti na izravnoj sunčevoj svjetlosti, radijatoru ili u sušilici. Držač filtra nemojte čistiti vodom. Taj se dio ne smije prati.
- Zamijenite filter ako se više ne može pravilno očistiti ili ako je oštećen (vidi 'Naručivanje dodataka').
- Pobrinite se da temperatura u prostoriji u kojoj je aparat pohranjen ili se tamo puni bude između 5 °C i 40 °C.
- Pazite da aparat bude montiran na zid pomoću zidnog nosača, sukladno uputama u korisničkom priručniku.
- Budite pažljivi prilikom bušenja rupa za postavljanje zidnog nosača kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Kad vam aparat služi za usisavanje sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i sličnih tvari, začepit će se pore filtra. Redovito čistite filter.

## Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

## Naručivanje dodataka

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite [www.shop.philips.com/parts-and-accessories](http://www.shop.philips.com/parts-and-accessories) ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Možete također kontaktirati Philipsov korisnički centar u vašoj državi (za kontakt podatke, pogledajte brošuru s međunarodnim jamstvom).

## Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

## Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU) (sl. 3).
- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4) (2006/66/EC). Svoj proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Uklanjanje punjive baterije

**Uklonite punjivu bateriju samo ako odlažete proizvod. Prije nego uklonite bateriju, pazite da je proizvod otpojen sa zidne utičnice i da je baterija potpuno prazna.**

**Poduzmite sve mjere opreza kada rukujete alatima da otvorite proizvod i kad odlažete punjivu bateriju.**

- 1 Izvadite spremnik za prašinu iz aparata.
- 2 Povucite pokrov zaslona na gornjoj strani ručke (sl. 5).
- 3 Odvijte vijak pokrova drške i pokrov skinite s uređaja (sl. 6).
- 4 Odvijte vijak donjeg pokrova (1) i zatim skinite bočne ploče. (sl. 7)
- 5 Uklonite vijke s lijeve i desne strane donjeg pokrova (1). Zatim skinite donji pokrov (2) (sl. 8).
- 6 Izvucite priključke akumulatora i zaslona iz tiskane pločice (sl. 9).
- 7 Odvijte vijke (sl. 10) okvira za bateriju.
- 8 Izvadite bateriju iz uređaja i odložite je u skladu s propisima (sl. 11).

## Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak većine osnovnih problema s uređajem s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u Vašoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat se ne uključuje kada pritisnem gumb.	Kada je baterija ispražnjena, donji segment zaslona treperi u crvenoj boji.	Kako biste napunili bateriju, aparat priključite na postolje za punjenje ili ručni usisivač pričvrstite izravno na magnet postolja za punjenje.
	Klizni gumb trebate pogurnuti prema naprijed kako biste uključili aparat.	Kako biste uključili, klizni gumb pogurnute prema naprijed do postavke 1. Povećajte snagu usisa pomicanjem klizača na postavku 2 kako biste očistili prljave površine.
Uređaj ima slabiju usisnu snagu nego inače.	Filtar i ciklonska komora su prljavi.	Očistite filtar i ciklonsku komoru. Ako se aparatom redovito koristite, pobrinite se da spužvasti filtari perete barem jednom mjesečno.
	Niste pravilno pričvrstili poklopac spremnika za prašinu. Spremnik za prašinu niste pravilno pričvrstili na aparat. U oba slučaja dolazi do gubitka usisne snage.	Provjerite jeste li pravilno pričvrstili poklopac na spremnik za prašinu te spremnik za prašinu na aparat.
	Možda se neki predmet zaglavio unutar cijevi.	Skinite cijev i provjerite je li začepljena.
Iz aparata izlazi prašina.	Filtar je prljav.	Očistite filtari.
	U aparatu nema filtra.	Provjerite je li filtari u aparatu te je li pravilno sastavljen.
	Nešto blokira ciklonsku komoru.	Provjerite jesu li se u ciklonskoj komori zaglavili kakvi predmeti i uklonite sve predmete koji blokiraju ciklonsku komoru.
	Ako iz spremnika za prašinu ispada prašina, poklopac spremnika za prašinu vjerojatno nije pravilno pričvršćen za spremnik za prašinu.	Ispraznite spremnik za prašinu i pravilno pričvrstite poklopac.
Tijekom čišćenja tepiha aparat se ne kreće glatko po podu.	Odabrali ste prejak usisnu snagu.	Smanjite usisnu snagu odabirom postavke 1.
Četka se više ne okreće.	Četka nailazi na previše otpora.	Očistite četku škarama ili rukom.
	Četka se može prestati vrtjeti kada naiđe na preveliki otpor iznimno gustog tepiha.	Isključite aparat, a onda ga ponovno uključite.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Valjkastu četku niste pravilno postavili u usisni otvor nakon čišćenja.	Kako biste valjkastu četku pravilno ugurali u usisni otvor i osigurali je unutar otvora tako da je pričvrstite polugom za zaključavanje, slijedite upute navedene u odjeljku za čišćenje u korisničkom priručniku.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: LED žarulje u usisnom otvoru se ne uključuju.	Niste pravilno pričvrstili usisni otvor na aparat ili dršku.	Usisni otvor pravilno pričvrstite na aparat ili dršku.
Aparat se ne puni.	Magnetski priključak nije pravilno priključen u disk za punjenje ili adapter nije pravilno umetnut u zidnu utičnicu.	Provjerite je li magnetski priključak pravilno priključen na disk za punjenje te je li adapter pravilno umetnut u zidnu utičnicu.
	Niste priključili odgovarajući adapter i kabel.	Provjerite koristite li ispravan adapter i kabel.
		Ako ste provjerili prethodno navedeno, a uređaj se i dalje ne puni, odnesite ga u servis tvrtke Philips ili se obratite centru za korisničku podršku putem web-mjesta <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Mini turbo četka ne funkcionira ispravno.	Valjkasta četka je začepljena.	Uklonite dlake s četke škarama (pogledajte korisnički priručnik).
	Četka na valjku je blokirana tkaninom ili površinama tijekom čišćenja.	Držite mini turbo četku poravnanu s površinom i ne gurajte turbo četku u meke površine.
	Mini turbo četka nije zatvorena do kraja.	Pazite da su gornji i donji dijelovi mini turbo četke pravilno spojeni i da nema razmaka između dva dijela. Provjerite je li prsten za zaključavanje u zatvorenom položaju (pogledajte korisnički priručnik).
Kad se koristim svojim usisavačem, ponekad osjećam statički elektricitet.	U usisavaču se nakuplja statički elektricitet. Što je razina vlage u zraku niža, to se u aparatu nakuplja više statičkog elektriciteta.	Praznite aparat četo držeći cijev prislonjenu uz druge metalne predmete u prostoriji (na primjer, noge stola ili stolice itd.). Možete i povećati razinu vlage zraka u prostoriji.
	Usisali ste fini pijesak, kamenac ili sličnu tvar. To također stvara statički elektricitet.	Ispraznite spremnik za prašinu i očistite filter u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
Donji segment zaslona treperi u crvenoj boji.	Baterija je prazna.	Kako biste napunili bateriju, aparat priključite na postolje za punjenje ili ručni usisivač pričvrstite izravno na magnet postolja za punjenje.

<b>Problem</b>	<b>Mogući uzrok</b>	<b>Rješenje</b>
Svi segmenti zaslona brzo trepere.	Došlo je do pogreške.	Najprije pokušajte ponovno napuniti uređaj, ispraznite spremnik za prašinu i očistite filter. Ako ovo ne pomogne, uređaj odnesite u servis tvrtke Philips ili se obratite centru za korisničku podršku putem web-mjesta <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

### Bīstami

- Nekad neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Nekad neuzsūciet uzliesmojošas vielas un karstus pelnus.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci vai adapteri ūdenī vai kādā citā šķidrumā, kā arī neskalojiet tos zem krāna.

### Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci vai adapteri, ja tas ir bojāts. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Adapterī ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi, vienīgi, ja viņi vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti. Novietojiet ierīci un tās elektrības vadu vietā, kur tai nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes kontaktdakša ir jāizņem no rozetes.
- Ja negrasāties ierīci izmantot kādu laiku, atvienojiet adapteri no ierīces.
- Neļaujiet mehanizētajai birstei pārvietoties pāri citu ierīču strāvas vadiem vai citiem kabeļiem, jo tādējādi var radīt bīstamu situāciju.



- Uzmanieties, lai mehanizētās birstes tuvumā nenokļūtu vaļīgs apģērbs, mati un ekstremitātes.
- Nenosedziet un nenobloķējiet ventilācijas atveres ierīces lietošanas laikā.
- Lai novērstu bojājumus, neizmantojiet ierīci, ja putekļu tvertnē nav ievietots filtrs.
- Nenobloķējiet ierīces ieplūdes atveres ekspluatācijas laikā.
- Šajā ierīcē ir uzlādējams akumulators, kuru nomainīt drīkst tikai kvalificēts speciālists. Neatveriet ierīci un nemēģiniet nomainīt atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Atkārtoti uzlādējamā akumulatora nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēti apkopes tehniķi. Ja akumulatoru vairs nevar uzlādēt vai tas ātri izlādējas, nogādājiet ierīci pilnvarotajā Philips tehniskās apkopes centrā, lai nomainītu akumulatoru.
- Neglabājiet ierīci vietā, kur temperatūra augstāka par 40 °C vai zemāka par 5 °C.
- Neizmantojiet ierīci telpā kuras temperatūra ir virs 40 °C.
- Nededziniet, neizjauciet un nepakļaujiet ierīci temperatūrai, kas pārsniedz 60 °C. Pārkaršanas gadījumā akumulators var uzsprāgt.
- Šo putekļsūcēju paredzēts izmantot tikai mājsaimniecības vajadzībām. Neizmantojiet šo putekļsūcēju, lai uzsūktu celtniecības atkritumus, cementa putekļus, pelnus, smalkas smiltis, kaļķi un līdzīgas vielas. Nekad neizmantojiet putekļsūcēju bez filtriem. Tas var sabojāt motoru un saīsināt putekļsūcēja darbību. Visas putekļsūcēja daļas jātīra tā, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Nevienu detaļu nedrīkst tīrīt ar ūdeni un/vai tīrīšanas līdzekļiem, ja tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.

## Ievērojiet

- Ierīci uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto adapteri. Izmantot tikai 25 V adapteri ZD12D250050 vai 29 V adapteri ZD12D290050.
- Pieskaroties adapterim uzlādēšanas laikā, var just, ka tas ir uzsilis. Tas ir normāli.

- Nesavienojiet ierīci ar elektrotīklu, neatvienojiet no elektrotīkla un nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- Neizvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, pavelkot aiz vada (att. 1). Lai atvienotu ierīci no strāvas padeves, vispirms atvienojiet magnētisko savienotāju no magnētiskās uzlādes diska (att. 2).
- Vienmēr izslēdziet ierīci pēc lietošanas un pirms uzlādes.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neizklājiet izplūstošā gaisa atveres.
- Netīriet putekļu tvertni un putekļu tvertnes vāku trauku mazgāšanas mašīnā. Tie nav droši mazgājami trauku mašīnā.
- Netīriet filtru, izmantojot skrāpi vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Vienmēr lietojiet putekļsūcēju ar uzstādītu filtru.
- Ja filtru tīrāt ar ūdeni, pirms ievietošanas atpakaļ filtra turētājā un putekļu tvertnē pārliedziniet, ka tas ir pilnībā sauss. Nežāvējiet filtru tiešos saules staros, uz radiatora vai veļas žāvētājā. Nemazgājiet filtra turētāju ar ūdeni. Šī daļa nav mazgājama.
- Ja filtrs vairs nav kārtīgi iztīrāms vai ja tas ir bojāts (sk. 'Piederumu pasūtīšana'), nomainiet to.
- Telpās, kur ierīce tiek glabāta vai uzlādēta, temperatūrai ir jābūt 5–40 °C.
- Pārliedziniet, ka produkts ir uzstādīts, izmantojot sienas stiprinājumu, atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatā.
- Sienā urbjot sienas stiprinājumiem paredzētus caurumus, ievērojiet piesardzību, lai izvairītos no elektriskā trieciena riska.
- Ja izmantojat ierīci, lai uzsūktu smalkas smiltis, kaļķus, cementa putekļus un līdzīgas vielas, filtra poras aizsprostojas. Regulāri tīriet filtru.

## Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontakttinformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā).

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

## Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (att. 3).
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (att. 4) (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

## Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

**Izņemiet uzlādējamo akumulatoru tikai tad, kad izmetat produktu atkritumos. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, ka produkts ir atvienots no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.**

**Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat produkta atvēršanas rīkus un likvidējat uzlādējamo akumulatoru.**

- 1 Izņemiet putekļu tvertni no ierīces.
- 2 Pavelciet displeja pārsegu no roktura (att. 5) augšpusē.
- 3 Atskrūvējiet roktura pārsega skrūvi un nobīdīet roktura pārsegu no ierīces (att. 6).
- 4 Atskrūvējiet pārsega apakšējo skrūvi (1) un pēc tam noņemiet sānu paneļus. (att. 7)
- 5 Izņemiet pārsega apakšējās skrūves kreisajā un labajā pusē (1). Pēc tam noņemiet apakšējo pārsegu (2) (att. 8).
- 6 Atvienojiet akumulatora savienotāju un displeja savienotāju no drukātās shēmas plates (att. 9).
- 7 Atskrūvējiet akumulatora rāmja skrūves (att. 10).
- 8 Izņemiet akumulatoru no ierīces un izmetiet to saskaņā ar noteikumiem (att. 11).

## Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), lai saņemtu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinaājums
Ierīce nedarbojas, nospiežot pogu.	Kad akumulators ir tukšs, apakšējais displeja segments mirgo sarkanā krāsā.	Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet ierīci pie uzlādes pamatnes vai pievienojiet rokas putekļsūcēju tieši pie uzlādes pamatnes magnēta.
	Lai ieslēgtu ierīci, slīdslēdzis jābīda uz augšu.	Lai ieslēgtu, pabīdiet slīdslēdzi uz priekšu, līdz 1. pozīcijai. Vēl vairāk palieliniet sūkšanas jaudu, pārslēdzot slīdslēdzi uz 2. pozīciju, lai tīrītu netīras virsmas.
Ierīcei ir mazāka sūkšanas jauda nekā parasti.	Filtrs un cikloniskais nodalījums ir netīri.	Iztīriet filtru un ciklonisko nodalījumu. Ja ierīci lietojat regulāri, gādājiet, lai sūkļa tipa filtrs tiktu izmazgāts vismaz reizi mēnesī.
	Putekļu tvertnes vāks nav pareizi piestiprināts putekļu tvertnei. Putekļu tvertne nav pareizi piestiprināta ierīcei. Abos gadījumos sūkšanas jauda būs samazināta.	Pārliedzinieties, vai putekļu tvertnes vāks ir pareizi pievienots putekļu tvertnei un putekļu tvertne ir pareizi pievienota ierīcei.
	Caurulītē, iespējams, ir iesprūdis kāds priekšmets.	Izņemiet caurulīti un pārbaudiet, vai tā nav nosprostota.
Putekļi birst no ierīces.	Filtrs ir netīrs.	Iztīriet filtru.
	Filtrs nav ievietots ierīcē.	Pārliedzinieties, vai filtrs ir atbilstoši ievietots ierīcē un ir pareizi samontēts.
	Kaut kas bloķē ciklonisko nodalījumu.	Pārbaudiet, vai cikloniskajā nodalījumā nav iesprūdis kāds priekšmets, un izņemiet visu, kas to nosprosto.
	Ja putekļi krīt ārā no putekļu tvertnes, putekļu tvertnes vāks var nebūt pareizi pievienots putekļu tvertnei.	Iztukšojiet putekļu tvertni un pareizi pievienojiet putekļu tvertnes vāku.
Ierīce paklāja tīrīšanas laikā negriežas pa grīdu vienmērīgi.	Ir izraudzīts pārāk augsts sūkšanas jaudas iestatījums.	Samaziniet sūkšanas jaudu, izvēloties 1. iestatījumu.
Birste vairs negriežas.	Birstei radusies pārāk liela pretestība.	Iztīriet birsti ar šķērēm vai roku.
	Ja paklājs ar augstām plūksnām birstei rada pārāk lielu pretestību, tā var pārtraukt griezties.	Izslēdziet un atkārtoti ieslēdziet ierīci.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Pēc tīrīšanas nav pareizi uzstādīts rullīšu birstes uzgalis.	Izpildot norādījumus, kas sniegti lietotāja rokasgrāmatas sadaļā par tīrīšanu, pareizi iebīdiet rullīšu birstes uzgalī un nostipriniet to uzgalī, nofiksējot bloķējošo sviru sākotnējā pozīcijā.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Uzgalī esošā gaismas diode neiznāk ārā.	Uzgalis nav pareizi piestiprināts ierīcei vai rokturim.	Pareizi piestipriniet uzgalis ierīcei vai rokturim.
Ierīces uzlāde nenotiek.	Magnētiskais savienotājs ir pieslēgts uzlādes diskam nepareizi, vai arī adapteris ir ievietots sienas kontaktligzdā nepareizi.	Pārliecinieties, ka magnētiskais savienotājs ir pareizi pieslēgts uzlādes diskam un adapteris ir pareizi ievietots sienas kontaktligzdā.
	Nav pievienots pareizais adapteris un vads.	Pārliecinieties, ka izmantojat pareizo adapteri un vadu.
		Ja ir pārbaudīts iepriekš minētais, bet ierīce vēl joprojām nelādējas, nogādājiet to Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru vietnē <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: mazā turbo suka nedarbojas pareizi.	Rullīšu suka ir iestrēgusi.	Noņemiet sarus no sukas, izmantojot šķēres (skatiet lietotāja rokasgrāmatu).
	Tīrīšanas laikā rullīšu suku ir aizsprostojusi drēbe vai virsma.	Turiet mazo turbo suku tieši pie virsmas un nespiediet to mīkstā virsmā.
	Mazā turbo suka nav pilnībā noslēgta.	Pārbaudiet, vai mazās turbo sukas augšējā un apakšējā daļa ir pareizi savienotas un vai starp tām nav spraugas. Pārbaudiet, vai stiprinājuma gredzens atrodas noslēgtā pozīcijā (skatiet lietotāja rokasgrāmatu).
Lietojot putekļsūcēju, ir jūtami elektriskās strāvas triecieni.	Putekļsūcējs uzkrāj statisko elektrību. Jo zemāks gaisa mitruma līmenis, jo vairāk statiskās elektrības ierīce uzkrāj.	Izlādējiet ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli pie citiem telpā esošiem metāla priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām u. c. priekšmetiem). Varat arī paaugstināt telpas mitruma līmeni.
	Ar putekļsūcēju ir sūknētas smalkas smiltis, kaļķakmens vai līdzīga viela. Šādu vielu sūknēšana arī var radīt statisko elektrību.	Iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtru, ievērojot lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

<b>Problēma</b>	<b>Iespējamais cēlonis</b>	<b>Risinājums</b>
Apakšējais displeja segments mirgo sarkanā krāsā.	Baterija ir tukša.	Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet ierīci pie uzlādes pamatnes vai pievienojiet rokas putekļsūcēju tieši pie uzlādes pamatnes magnēta.
Visi displeja segmenti ātri mirgo.	Radās kļūda.	Vispirms atkārtoti uzlādējiet ierīci, iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtru. Ja problēma netiek novērsta, nogādājiet ierīci Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru vietnē <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

# Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

## Veszély

- Soha ne szívjon fel vizet vagy bármilyen más folyadékot. Gyúlékony anyag vagy ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne merítse a készüléket vagy a töltőt vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le a csap alatt.

## Vigyázat!

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket vagy az adaptert azok sérülése esetén. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Az adapter transzformátort tartalmaz. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne szereljen rá másik csatlakozót, mert ez veszélyes.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket. A készüléket és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húznia a fali aljzatból.
- Húzza ki az adaptert a hálózathoz, ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.

- Ügyeljen arra, hogy a motoros kefe ne menjen át más készülékek hálózati kábelein, illetve más kábeleken, mert ez veszélyes lehet.
- Vigyázzon, hogy a motoros kefék közelébe ne kerüljön bő ruházat, haj vagy valamilyen testrész.
- A készülék működése közben ne takarja le vagy zárja le a szellőzőnyílásokat.
- A károsodás elkerülése érdekében ne használja a készüléket, ha a portartályban nincs szűrő.
- Működés közben ne zárja le a készülék bemeneti nyílását.
- A készülék olyan újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakképzett személy cserélhet ki. Ne próbálja kicserélni a készülék akkumulátorát.
- Az akkumulátort csak szakképzett szerviztechnikus cserélheti ki. Vigye be a készüléket egy hivatalos Philips szakszervizbe, ahol az akkumulátort kicserélik, ha azt már nem lehet újra feltölteni vagy gyorsan lemerül.
- Ne tárolja a készüléket 40 °C-nál magasabb, illetve 5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.
- Ne használja a készüléket 40 °C-nál magasabb hőmérsékletű helyiségben.
- A készüléket ne tegye tűzbe, ne szerelje szét és ne tegye ki 60 °C feletti hőmérsékletnek. Az akkumulátor túlmelegítés esetén felrobbanhat.
- Ezt a porszívót kizárólag normál háztartási használatra tervezték. Ne használja ezt a porszívót építési törmelék, cementpor, hamu, finom homok, mész és hasonló anyagok felszívására. Soha ne használja a porszívót valamilyik szűrő nélkül. Ettől károsodhat a motor, és csökkenhet a porszívó élettartama. Mindig a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa a porszívó összes alkatrészét. Egyik alkatrészt se tisztítsa vízzel és/vagy tisztítószerekkel, ha ez nincs célzatosan feltüntetve a használati útmutatóban.



## Figyelem!

- A készüléket kizárólag a hozzá kapott adapterrel töltsse. Csak 25 V-os ZD12D250050 adaptert, illetve 29 V-os ZD12D290050 adaptert használjon.
- Töltés közben az adapter felmelegszik. Ez normális jelenség.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a készülék hálózati dugóját, illetve ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Ne a tápkábelnél (ábra 1) fogva húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzatból. Kihúzáshoz először váltsza le a mágneses csatlakozót a töltőlemezről (ábra 2).
- Használat után és töltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- Ne tisztítsa a portartályt vagy a portartály fedelét mosogatógépben. Ezek nem tisztíthatók mosogatógépben.
- A szűrő tisztításához ne használjon dörzsszivacsot vagy súroló hatású tisztítószeret.
- A porszívót mindig a megfelelően behelyezett szűrőegységgel használja.
- Ha a szűrőt vízzel tisztítja, ügyeljen rá, hogy az teljesen száraz legyen, amikor visszahelyezi a szűrőtartóba és a portartályba. Ne szárítsa a filtert közvetlenül a napon, radiátoron vagy szárítógépben. Ne tisztítsa a szűrőtartót vízzel. Ez az alkatrész nem mosható.
- Cserélje ki a szűrőt, ha már nem lehet megfelelően tisztítani, vagy ha sérült (lásd: 'Tartozékok rendelése').
- A készüléket és a tartozékokat csak 5 °C és 40 °C közötti hőmérsékletű helyiségben tárolja vagy töltsse.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket a falhoz rögzített fali tartóelemmel együtt szerelje fel a használati utasítás szerint.
- Óvatosan fúrjon lyukakat a falba a fali tartóelem rögzítésére, nehogy áramütés érje.
- Ha a készüléket finom homok, mész, cementpor és hasonló anyagok felszívására használja, a szűrő pórusai eltömődnek. Rendszeresen tisztítsa a szűrőt.

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## Tartozékok rendelése

Ha tartozékot vagy pótalkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Fordulhat az országában működő Philips bevásárlóközponttal is (az elérhetőségi információkat megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen).

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a [www.philips.hu/support](http://www.philips.hu/support) weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

## Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU) (ábra 3).
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként (ábra 4) kezelni (2006/66/EK). Kérjük, hogy vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

## Az akkumulátor eltávolítása

**Az akkumulátort csak a készülék leselejtezésekor távolítsa el. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.**

**Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor lesejtezi az akkumulátort.**

- 1 Vegye ki a portartályt a készülékből.
- 2 Húzza le a kezelőfelület burkolatát a markolat (ábra 5) tetejéről.
- 3 Szerelje ki a csavart a markolat burkolatáról, majd húzza le a burkolatot a készülékről (ábra 6).
- 4 Szerelje ki a csavart az alsó burkolatból (1), majd távolítsa el az oldalsó paneleket. (ábra 7)
- 5 Szerelje ki a csavarokat az alsó burkolat mindkét oldaláról (1). Ezt követően távolítsa el az alsó burkolatot (2) (ábra 8).
- 6 Válassza le az akkumulátor és a kezelőfelület csatlakozóját a nyomtatott áramkörtől (ábra 9).
- 7 Szerelje ki a csavarokat (ábra 10) az akkumulátortartó keretből.
- 8 Távolítsa el az akkumulátort a készülékből, és az előírásoknak (ábra 11) megfelelően ártalmatlanítsa.

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gomb megnyomásakor a készülék nem működik.	Ha az akkumulátor lemerült, a kijelző alsó része pirosan villog.	Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a töltőalaphoz, vagy csatlakoztassa a kézi porszívót közvetlenül a töltőalapon található mágneshez.
	A készüléke bekapcsolásához tolja előre a csúszkát.	A bekapcsoláshoz tolja 1-es állásba a csúszkát. Ha tovább szeretné növelni a szívóerőt, tolja a csúszkát 2-es állásba, így a szennyezett felületeket is megtisztíthatja.
A készülék a szokásosnál gyengébb szívóerőt alkalmaz.	A szűrő és a körkörös kamra szennyeződött.	Tisztítsa meg a szűrőt és a körkörös kamrát. Ha rendszeresen használja a készüléket, legalább havonta egyszer mossa át a szűrőszivacsot.
	Nem csatlakoztatta megfelelően a portartály fedelét a portartályhoz. Nem csatlakoztatta megfelelően a portartályt a készülékhez. Mindkét esetben csökken a szívóerő.	Ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa a portartály fedelét a portartályhoz, illetve a portartályt a készülékhez.
	Előfordulhat, hogy egy tárgy szorult a csőbe.	Távolítsa el a csövet, és ellenőrizze, hogy eltömődött-e.
A készülékből kijut a por.	A szűrő szennyezett.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Nincsen szűrő a készülékben.	Ügyeljen arra, hogy legyen egy megfelelően összeszerelt szűrő a készülékben.
	Valami blokkolja a körkörös kamrát.	Ellenőrizze, hogy beragadtak-e tárgyak a körkörös kamrába, és távolítsa el ezeket.
	Ha a portartályból por hullik, akkor valószínűleg a portartály fedele nincs megfelelően csatlakoztatva a portartályhoz.	Üritse ki a portartályt, és csatlakoztassa megfelelően a portartály fedelét.
A készülék nem mozgatható zökkenőmentesen szőnyegtisztítás közben.	Túl magas szívóerőt állított be.	Csökkentse a szívóerőt az 1-es beállítás kiválasztásával.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A kefe már nem forog.	A kefe túl sok ellenállásba ütközik.	Tisztítsa meg a kefét egy ollóval vagy kézzel.
	A kefe forgása akkor is leállhat, amikor túl nagy ellenállásba ütközik egy zsenília szőnyegen.	Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket.
	Nem szerelte be megfelelően a forgókefét a szívófejbe a tisztítás után.	Az útmutató tisztítással kapcsolatos fejezetének utasításait követve csúsztassa a forgókefét megfelelően a szívófejbe, és a rögzítőkar lezárásával rögzítse a forgókefét.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: A szívófej LED-jei nem kezdenek el világítani.	Nem csatlakoztatta megfelelően a szívófejet a készülékhez vagy a kézi porszívóhoz.	Csatlakoztassa megfelelően a szívófejet a készülékhez vagy a kézi porszívóhoz.
A készülék nem töltődik.	A mágnes csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a töltőlemezhez, vagy a tápegység nem csatlakozik megfelelően a fali aljzathoz.	Győződjön meg arról, hogy a mágneses csatlakozó megfelelően csatlakozik a töltőlemezhez és hogy a tápegység megfelelően csatlakozik a fali aljzathoz.
	Nem a megfelelő adaptert és kábelt csatlakoztatta.	Győződjön meg róla, hogy a megfelelő adaptert és kábelt használja.
		Ha ellenőrizte a fentieket, és a készülék még mindig nem tölt, vigye a készüléket Philips szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatlaltal a <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> címen.
FC6727, FC6726: A mini turbókefe nem működik megfelelően.	A forgókefe eltömődött.	Távolítsa el a haját a keféből egy ollóval (lásd a felhasználói kézikönyvet).
	A forgókefe eltömődött a takarítás során az anyagokon vagy felületeken.	A mini turbókefét tartsa mindig párhuzamosan az adott felülettel, és ne nyomja bele a puha anyagokba.
	A mini turbókefe nincs teljesen lezárva.	Ellenőrizze, hogy a mini turbókefe felső és alsó része megfelelően csatlakozik, és nincs rés a kettő között. Ellenőrizze, hogy a zárógyűrű a zárt helyzetben van-e (lásd a felhasználói kézikönyvet).
A porszívó használatakor néha kisebb elektrosztatikus áramütéseket érezek.	A porszívó sztatikus elektromossággal töltődik föl. Minél alacsonyabb a levegő nedvességtartalma, annál nagyobb eséllyel fordulhat elő elektrosztatikus kisülés.	Időnként érintse a porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére. Növelheti a szoba levegőjének nedvességtartalmát is.

<b>Probléma</b>	<b>Lehetséges ok</b>	<b>Megoldás</b>
	Finom homokot, mészport vagy hasonló anyagot porszívózott fel. Ez elektrosztatikus feltöltődéshez is vezet.	A portartály ürítését és a szűrő tisztítását a használati útmutatónak megfelelően végezze el.
A kijelző alsó része pirosan villog.	Lemerült az akkumulátor.	Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a töltőalaphoz, vagy csatlakoztassa a kézi porszívót közvetlenül a töltőalapon található mágneshez.
A kijelző minden eleme gyorsan villog.	Hiba történt.	Első lépésben töltsen fel a készüléket, ürítse ki a portartályt, és tisztítsa ki a szűrőt. Ha a fentiek elvégzése sem hoz eredményt, vigye a készüléket Philips szervízbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> címen.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

### Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie używaj urządzenia do zbierania wody ani innych płynów. Nie używaj urządzenia do zbierania substancji palnych ani gorącego popiołu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie. Nie opłukuj ich pod bieżącą wodą.

### Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia ani zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie, o ile ukończyły 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

- Odłącz zasilacz, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Ze względów bezpieczeństwa uważaj, aby turboszczotka nie przesuwiała się po przewodach zasilających innych urządzeń ani innych kablach.
- Luźne ubrania, włosy i części ciała muszą zawsze znajdować się w bezpiecznej odległości od turboszczotek.
- Nie przykrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych podczas pracy urządzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nie korzystaj z niego, jeśli w pojemniku na kurz nie ma filtra.
- Nie blokuj wlotu powietrza uruchomionego urządzenia.
- To urządzenie zawiera akumulator, który może wymienić jedynie odpowiednio przeszkolona osoba. Nie otwieraj urządzenia, aby wymienić akumulator.
- Akumulator mogą wymienić jedynie uprawnieni inżynierowie serwisu. Jeśli akumulator nie daje się naładować albo szybko się rozładowuje, przekaz urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wymieniony.
- Nie przechowuj urządzenia w temperaturze powyżej 40°C ani poniżej 5°C.
- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura przekracza 40°C.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ognia, temperatur powyżej 60°C ani nie rozmontowuj go. Na skutek przegrzania akumulator może wybuchnąć.

- Ten odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać tego odkurzacza do odkurzania odpadów budowlanych, cementu, popiołu, drobnego piasku, wapna i podobnych substancji. Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Może to spowodować uszkodzenie silnika i skrócić okres eksploatacji odkurzacza. Zawsze czyść wszystkie części odkurzacza w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi. Nie czyść żadnych części wodą ani środkami czyszczącymi, jeśli taki sposób czyszczenia nie został wyraźnie wskazany w instrukcji obsługi.

## **Uwaga**

- Ładuj urządzenie jedynie przy pomocy dołączonego zasilacza. Używaj wyłącznie zasilacza 25 V ZD12D250050 lub 29 V ZD12D290050.
- Zasilacz nagrzewa się podczas ładowania. Jest to zjawisko normalne.
- Nie wolno wkładać wtyczki urządzenia do gniazdka elektrycznego ani jej z niego wyjmować, ani też używać urządzenia, mając mokre ręce.
- Nie wyjmuj wtyczki z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za przewód (rys. 1). Zawsze odłączaj urządzenie, wyjmując najpierw złącze magnetyczne z dysku (rys. 2) ładowania magnetycznego.
- Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po użyciu i przed ładowaniem.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- Nie myj pojemnika na kurz ani jego pokrywki w zmywarce. Nie wolno ich myć w zmywarce.
- Do czyszczenia filtra nie wolno używać szorstkich czyścików ani środków ściernych.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.



- Jeśli czyścisz filtr wodą, przed ponownym umieszczeniem go w uchwycie na filtr i pojemniku na kurz upewnij się, że jest on całkowicie suchy. Nie susz filtra w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, na grzejniku ani w suszarce bębnowej. Nie myj uchwytu filtra wodą. Tej części nie można myć wodą.
- Wymień filtr, gdy nie można go już dobrze wyczyścić lub gdy jest uszkodzony (patrz 'Zamawianie akcesoriów').
- Upewnij się, że urządzenie jest przechowywane lub ładowane w pomieszczeniu o temperaturze od 5°C do 40°C.
- Upewnij się, że uchwyt został zamocowany na ścianie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zachowaj ostrożność podczas wiercenia dziur w ścianie w celu zamocowania uchwytu, aby uniknąć porażenia prądem.
- W przypadku użycia urządzenia do odkurzania drobnego piasku, wapna, cementu i podobnych substancji pory filtra zatkają się. Regularnie czyść filtr.

## Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

## Ochrona środowiska

- Symbol przekreślonego kontenera na odpady (rys. 3), oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE.
- Symbol przekreślonego kontenera na odpady (rys. 4), oznacza, że produkt zawiera baterie lub akumulatory, które podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2006/66/WE.

- Takie oznakowanie informuje, że produkt oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- W celu profesjonalnego usunięcia akumulatora należy udać się do podmiotu prowadzącego zbieranie akumulatorów lub centrum serwisowego firmy Philips.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Wymowanie akumulatora

**Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia wyjmij z niego akumulator. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, czy urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.**

**Stosuj wszystkie niezbędne środki bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.**

- 1 Wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia.
- 2 Ściągnij pokrywę wyświetlacza z górnej części uchwytu (rys. 5).
- 3 Odkręć wkręt pokrywy uchwytu i ściągnij pokrywę uchwytu z urządzenia (rys. 6).
- 4 Odkręć wkręt pokrywy dolnej (1) i zdejmij panele boczne. (rys. 7)
- 5 Wykręć wkręty pokrywy dolnej z lewej i prawej strony (1). Następnie zdejmij pokrywę (2) (rys. 8) dolną.
- 6 Odłącz złącze akumulatora i złącze wyświetlacza od płytki (rys. 9) drukowanej.
- 7 Odkręć wkręty (rys. 10) ramki akumulatora.
- 8 Wyjmij akumulator z urządzenia i zutylizuj go zgodnie z przepisami (rys. 11).

## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Urządzenie nie działa po naciśnięciu przycisku.	Gdy akumulator jest rozładowany, dolna część wyświetlacza miga na czerwono.	Aby naładować akumulator, podłącz urządzenie do podstawki ładującej lub podłącz odkurzacz ręczny bezpośrednio do magnesu na podstawie ładującej.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Aby włączyć urządzenie, przesunąć włącznik do przodu.	Aby włączyć urządzenie, przesunąć włącznik do przodu na ustawienie 1. Zwiększ moc ssania, przesuwając włącznik do położenia 2, aby oczyścić suche powierzchnie.
Moc ssania urządzenia jest niższa niż zwykle.	Filtr i filtr cyklonowy są zabrudzone.	Wyczyść filtr oraz filtr cyklonowy. Upewnij się, że filtr gąbkowy czyszczony jest przynajmniej raz w miesiącu, jeśli korzystasz z urządzenia regularnie.
	Pokrywka pojemnika na kurz nie została poprawnie przymocowana do pojemnika na kurz. Pojemnik na kurz nie został poprawnie przymocowany do urządzenia. Skutkiem obu sytuacji będzie spadek mocy ssania.	Sprawdź, czy pokrywka pojemnika na kurz jest prawidłowo przymocowana do pojemnika na kurz, a pojemnik na kurz jest prawidłowo przymocowany do urządzenia.
	W rurce mógł utknąć jakiś przedmiot.	Wyjmij rurkę i sprawdź, czy nie jest zatkana.
Kurz wydostaje się z urządzenia.	Filtr jest zabrudzony.	Wyczyść filtr.
	Brak filtra w urządzeniu.	Upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamontowany w urządzeniu.
	Coś blokuje filtr cyklonowy.	Sprawdź czy w filtrze cyklonowym nic nie utknęło i usuń wszelkie blokujące go przedmioty.
	Jeśli kurz wydostaje się z pojemnika na kurz, to pokrywka pojemnika na kurz nie jest poprawnie przymocowana do pojemnika na kurz.	Opróżnij pojemnik na kurz i poprawnie przymocuj pokrywkę do pojemnika.
Urządzenie nie przesuwają się płynnie po podłodze w trakcie czyszczenia dywanu.	Ustawiona jest zbyt wysoka moc ssania.	Zmniejsz moc ssania, wybierając ustawienie 1.
Szczotka nie obraca się.	Szczotka napotyka zbyt duży opór.	Wyczyść szczotkę nożyczkami lub ręką.
	Szczotka może przestać się obracać, jeśli napotka zbyt duży opór ze strony grubego dywanu.	Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Szczotka obrotowa nie została poprawnie zamocowana w ssawce po czyszczeniu.	Postępuj według instrukcji zawartych w rozdziale instrukcji obsługi dotyczącym czyszczenia, aby poprawnie zamontować szczotkę obrotową w ssawce i zabezpieczyć ją poprzez przełączenie dźwigni blokującej.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Światła LED w ssawce nie zapaliły się.	Ssawka nie została poprawnie zamontowana w urządzeniu lub w odkurzaczu ręcznym.	Zamocuj ssawkę poprawnie w urządzeniu lub w odkurzaczu ręcznym.
Urządzenie nie ładuje się.	Złącze magnetyczne nie zostało poprawnie podłączone do dysku ładowania lub wtyczka nie została prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.	Upewnij się, że złącze magnetyczne jest prawidłowo podłączone do dysku ładowania oraz że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka elektrycznego.
	Podłączono niewłaściwy zasilacz i przewód.	Upewnij się, że używasz właściwego zasilacza i przewodu.
		Jeśli postępowano według instrukcji, a urządzenie nadal nie ładuje się, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips poprzez stronę <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Mini-turboszczotka nie działa prawidłowo.	Szczotka obrotowa jest zablokowana.	Usuń włosy ze szczotki nożyczkami (patrz instrukcja obsługi).
	Podczas czyszczenia szczotka obrotowa blokuje się na tkaninach lub powierzchniach.	Mini-turboszczotkę należy prowadzić równo po powierzchni i nie naciskać na nią podczas czyszczenia miękkich powierzchni.
	Mini-turboszczotka nie jest całkowicie zamknięta.	Sprawdź, czy górna i dolna część mini-turboszczotki są dobrze połączone i czy nie ma między nimi szczeliny. Sprawdź, czy pierścień blokujący jest w położeniu zamkniętym (patrz instrukcja obsługi).
Podczas korzystania z odkurzacza odczuwam niekiedy lekkie „kopnięcia” ładunków elektrostatycznych.	Na odkurzaczu gromadzą się ładunki elektrostatyczne. Im niższa wilgotność powietrza, tym więcej ładunków elektrostatycznych zbiera się na urządzeniu.	Rozładuj urządzenie poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pomieszczeniu (np. nóg stołu lub krzesła itp.). Można także zwiększyć poziom wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

<b>Problem</b>	<b>Prawdopodobna przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
	Urządzenie zebrało piasek, wapno lub podobną substancję. Powoduje to gromadzenie się ładunków elektrostatycznych.	Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr zgodnie z instrukcją obsługi.
Dolna część wyświetlacza miga na czerwono.	Akumulator jest rozładowany.	Aby naładować akumulator, podłącz urządzenie do podstawki ładującej lub podłącz odkurzacz ręczny bezpośrednio do magnesu na podstawce ładującej.
Wszystkie części wyświetlacza szybko migają.	Wystąpił błąd.	Najpierw spróbuj naładować urządzenie, opróżnić pojemnik na kurz i oczyścić filtr. Jeśli to nie pomaga, przekaż urządzenie do Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips (dane teledadresowe znajdziesz na stronie <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> ).

## Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

### Pericol

- Nu aspira niciodată apă sau alte lichide. Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile și aspirați cenușă înainte ca aceasta să se fi răcit.
- Nu scufundați niciodată aparatul sau adaptorul în apă sau în orice alt lichid și nici nu îl clătiți la robinet.

### Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii, decât dacă aceștia au vârsta mai mare de 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere a aparatului.
- Decuplați adaptorul dacă intenționați să nu utilizați aparatul o anumită perioadă de timp.

- Nu lăsați peria motorizată să treacă pe deasupra cablurilor de alimentare ale altor aparate sau pe deasupra altor cabluri, deoarece poate fi periculos.
- Ține hainele lejere, părul și membrele departe de periile motorizate.
- Nu acoperiți și nu blocați orificiile de ventilație atunci când aparatul funcționează.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu folosiți aparatul dacă filtrul nu este prezent în recipientul pentru praf.
- Nu blocați orificiul de aspirație al aparatului în timpul funcționării.
- Acest aparat conține o baterie reîncărcabilă care poate fi înlocuită numai de către o persoană calificată. Nu deschideți aparatul pentru a înlocui bateria reîncărcabilă.
- Bateria reîncărcabilă poate fi înlocuită doar de ingineri de service calificați. Duceți aparatul la un centru de service autorizat Philips pentru a înlocui bateria, atunci când nu mai este posibilă încărcarea acesteia sau când se descarcă rapid.
- Nu depozitați aparatul la o temperatură de peste 40 °C sau sub 5 °C.
- Nu utilizați aparatul într-o cameră cu temperatura de peste 40 °C.
- Nu incinerati, dezasamblați sau expuneți aparatul la o temperatură de peste 60 °C. Bateria reîncărcabilă poate exploda dacă este supraîncălzită.
- Acest aspirator este proiectat doar pentru uz casnic normal. Nu utilizați acest aspirator pentru a aspira moloz, praf de ciment, cenușă, nisip fin, var și substanțe similare. Nu utilizați niciodată aspiratorul fără filtre. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de viață a aspiratorului. Curățați întotdeauna toate componentele aspiratorului așa cum se arată în manualul de utilizare. Nu curățați componentele cu apă și/sau agenți de curățare, dacă acest lucru nu este specificat în manualul de utilizare.

## Atenție

- Încărcați aparatul numai cu adaptorul furnizat. Utilizați numai adaptorul ZD12D250050 de 25 V sau adaptorul ZD12D290050 de 29 V.
- În cursul încărcării, adaptorul devine cald la atingere. Acest lucru este normal.
- Nu conectați aparatul la priză, nu îl scoateți din priză și nu îl utilizați cu mâinile ude.
- Nu scoateți adaptorul din priză trăgând de cablu (Fig. 1). Deconectați întotdeauna aparatul decuplând mai întâi conectorul magnetic de la discul (Fig. 2) de încărcare magnetic.
- Opriți întotdeauna aparatul după utilizare și înainte de a-l încărca.
- Nu blocați niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Nu curățați recipientul pentru praf și capacul recipientului pentru praf în mașina de spălat vase. Acestea nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Nu curățați filtrul cu bureți de sârmă sau cu agenți de curățare abrazivi.
- Folosiți întotdeauna aspiratorul împreună cu unitatea de filtrare montată.
- În cazul în care curățați filtrul cu apă, asigurați-vă că acesta este complet uscat înainte de a-l monta înapoi în suportul filtrului și în recipientul pentru praf. Nu uscați filtrul în lumina directă a soarelui, pe radiator sau în uscătorul de haine. Nu curățați suportul filtrului cu apă. Această piesă nu poate fi spălată.
- Înlocuiți filtrul dacă acesta nu mai poate fi curățat corespunzător sau dacă este deteriorat (consultați 'Comandarea accesoriilor').
- Asigurați-vă că temperatura camerei în care aparatul este depozitat sau încărcat este cuprinsă între 5 °C și 40 °C.
- Asigurați-vă că aparatul este instalat cu elementul de fixare montat pe perete, în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.



- Procedați cu atenție atunci când dați găuri în perete pentru atașarea elementului de fixare pe perete, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Dacă utilizați aparatul pentru a aspira nisip fin, var, praf de ciment și substanțe similare, porii filtrului se vor bloca. Curățați filtrul în mod regulat.

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau să consultați broșura de garanție internațională.

## Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (Fig. 4) (2006/66/CE). Duceți produsul la un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie îndepărtată de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

## Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

**Scoateți bateria reîncărcabilă numai în momentul în care aruncați produsul. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că produsul este deconectat de la priza de perete și că bateria este descărcată complet.**

**Luați măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide produsul și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.**

- 1 Scoateți compartimentul pentru praf din aparat.
- 2 Trageți capacul afișajului din partea superioară a mânerului (Fig. 5).
- 3 Desfaceți șurubul capacului mânerului și trageți capacul mânerului de pe aparat (Fig. 6).

- 4 Desfaceți șurubul capacului inferior (1), apoi îndepărtați panourile laterale. (Fig. 7)
- 5 Îndepărtați șuruburile capacului inferior din partea stângă și din partea dreaptă (1). Apoi îndepărtați capacul (Fig. 8) inferior (2).
- 6 Deconectați conectorul bateriei și conectorul afișajului de la placa (Fig. 9) de circuite integrate.
- 7 Desfaceți șuruburile (Fig. 10) cadrului bateriei.
- 8 Îndepărtați bateria din aparat și eliminați-o în conformitate cu regulile (Fig. 11).

## Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează când apăsați pe buton.	Atunci când bateria este descărcată, segmentul din partea inferioară a afișajului clipește în roșu.	Pentru a încărca bateria, conectați aparatul la stația de încărcare sau atașați aspiratorul de mână direct la magnetul de pe stația de încărcare.
	Trebuie să împingeți glisorul spre înainte pentru a porni aparatul.	Împingeți glisorul spre înainte la setarea 1 pentru a porni. Măriți puterea de aspirare împingând glisorul la setarea 2 pentru a curăța suprafețele murdare.
Aparatul are o putere de aspirare mai redusă decât de obicei.	Filtrul și instalația de desprăfuire sunt murdare.	Curățați filtrul și instalația de desprăfuire. Asigurați-vă că spălați filtrul din burete cel puțin o dată pe lună, în cazul în care utilizați aparatul în mod regulat.
	Nu ați atașat corespunzător capacul recipientului pentru praf la recipientul pentru praf. Nu ați atașat corespunzător recipientul pentru praf la aparat. În ambele cazuri, va exista o reducere a puterii de aspirare.	Asigurați-vă că atașați corect capacul la recipientul pentru praf și pe acesta din urmă la aparat.
	Este posibil ca un obiect să fie blocat în interiorul tubului.	Scoateți tubul și verificați existența blocajelor.
lese praf din aparat.	Filtrul este murdar.	Curățați filtrul.
	Filtrul nu este în prezent în aparat.	Asigurați-vă că filtrul este în aparat și că este asamblat corect.
	Ceva blochează instalația de desprăfuire.	Verificați prezența obiectelor înțepenite în instalația de desprăfuire și îndepărtați-le, dacă acestea există.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	În cazul în care praful iese din recipientul pentru praf, probabil capacul acestuia nu este atașat corespunzător.	Goliți recipientul pentru praf și atașați corect capacul acestuia.
Aparatul nu se deplasează lin pe podea în momentul curățării unui covor.	Ați selectat o putere de aspirare prea puternică.	Reduceți puterea de aspirare alegând setarea 1.
Peria nu se mai rotește.	Peria întâmpină prea multă rezistență.	Curățați peria cu un foarfece sau cu mâna.
	Este posibil ca peria să nu se mai rotească în momentul în care întâmpină rezistență de la covorul cu peri mari.	Opriiți și apoi reporniți aparatul.
	Nu ați montat corect peria rotativă în capul de aspirare după curățare.	Urmați instrucțiunile din capitolul despre curățare din manualul de utilizare, pentru a glisa corespunzător peria rotativă în capul de aspirare și pentru a o fixa în interiorul acestuia prin cuplarea pârghiei de blocare.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: LED-urile de pe capul de aspirare nu se aprind.	Nu ați atașat corespunzător capul de aspirare la aparat sau la aspiratorul de mână.	Atașați corespunzător capul de aspirare la aparat sau la aspiratorul de mână.
Aparatul nu se încarcă.	Conectorul magnetic nu este conectat corect la discul de încărcare sau adaptorul nu este introdus corect în priză.	Asigurați conectarea corespunzătoare a conectorului magnetic la discul de încărcare și introducerea corectă a adaptorului în priză.
	Nu ați conectat adaptorul și cablul corespunzătoare.	Asigurați-vă că utilizați adaptorul și cablul corespunzătoare.
		Dacă ați verificat cele anterioare și aparatul continuă să nu se încarce, duceți-l la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți prin intermediul site-ului web <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Peria mini turbo nu funcționează corespunzător.	Peria rotativă este blocată.	Îndepărtați părul de pe perie cu un foarfece (consultați manualul de utilizare).
	Peria rotativă este blocată de țesături sau suprafețe în cursul curățării.	Mențineți peria mini turbo aliniată cu suprafața și nu apăsați peria turbo pe suprafețe.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Peria mini turbo nu este complet închisă.	Asigurați-vă că partea superioară și partea inferioară a periei mini turbo sunt conectate corespunzător și nu există o distanță între cele două piese. Verificați dacă inelul de blocare este în poziția închis (consultați manualul de utilizare).
Atunci când utilizez aspiratorul, simt uneori șocuri de electricitate statică.	Aspiratorul acumulează electricitate statică. Cu cât umiditatea aerului este mai redusă, cu atât aparatul acumulează mai multă electricitate statică.	Descărcați aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu, picioarele unei mese sau ale unui scaun etc.). De asemenea, ați putea încerca să sporiiți nivelul umidității din cameră.
	Ați aspirat nisip fin, var sau o substanță similară. Acest lucru provoacă, de asemenea, electricitate statică.	Goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
Segmentul din partea inferioară a afișajului clipește în roșu.	Bateria este descărcată.	Pentru a încărca bateria, conectați aparatul la stația de încărcare sau atașați aspiratorul de mână direct la magnetul de pe stația de încărcare.
Toate segmentele afișajului clipește rapid.	S-a produs o eroare.	Mai întâi, încercați să reîncărcați aparatul, goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul. Dacă acest lucru nu este util, duceți aparatul la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți prin intermediul site-ului web <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

### Nevarnost

- Ne sesajte vode ali drugih tekočin. Nikoli ne sesajte vnetljivih snovi, pepel pa samo, ko se ohladi.
- Aparata ali napajalnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.

### Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata oziroma napajalnika ne uporabljajte, če je poškodovan. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.
- V napajalnik je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava napajalnika z drugim nista dovoljeni, saj je to lahko nevarno.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če imajo na voljo in razumejo navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba in če so seznanjeni z morebitnimi nevarnostmi. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in jih kdo nadzoruje. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vtič odstranite iz električne vtičnice.
- Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, izključite napajalnik.
- Poskrbite, da se krtača z motorjem ne bo premikala čez napajalne kable naprav ali druge kable, saj je to lahko nevarno.
- Krtačam z motorjem se ne približujte z ohlapnimi oblačili, lasmi in deli telesa.

- Aparata med delovanjem ne pokrivajte in ne ovirajte prezračevalnih odprtin.
- Aparata ne uporabljajte, če v posodi za prah ni filtra, saj lahko poškodujete aparat.
- Odprtine aparata med delovanjem ne zamažite.
- V tem aparatu je akumulatorska baterija, ki jo lahko zamenja samo usposobljena oseba. Aparata ne odpirajte zaradi zamenjave akumulatorske baterije.
- Akumulatorsko baterijo lahko zamenja samo ustrezno usposobljeno servisno osebje. Ko baterije ne morete več napolniti ali se hitro izprazni, aparat odnesite v Philipsov pooblaščen servisni center, da jo zamenjajo.
- Aparata ne shranjujte pri temperaturi nad 40 in pod 5 °C.
- Aparata ne uporabljajte v prostoru s temperaturo nad 40 °C.
- Aparata ne zažigajte, razstavljajte ali izpostavljajte temperaturam, višjim od 60 °C. Akumulatorska baterija lahko eksplodira, če se pregreje.
- Ta sesalnik je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje gradbenih odpadkov, cementnega prahu, pepela, drobnega peska, apnenca in podobnih snovi. Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez katerega koli od filtrov. S tem lahko poškodujete motor in skrajšate življenjsko dobo sesalnika. Dele sesalnika vedno očistite, kot je prikazano v tem uporabniškem priročniku. Delov ne čistite z vodo in/ali čistilnimi sredstvi, če to ni posebej navedeno v uporabniškem priročniku.

## Pozor

- Aparat polnite samo s priloženim napajalnikom. Uporabljajte samo 25 V napajalnik ZD12D250050 ali 29 V napajalnik ZD12D290050.
- Napajalnik med polnjenjem postane topel na dotik. To je običajno.
- Aparata ne priključujte, izključujte ali upravljajte z mokrimi rokami.

- Pri odklapanju napajalnika iz električne vtičnice ne vlecite kabla (Sl. 1). Aparat vedno izključite tako, da z magnetnega napajalnega diska (Sl. 2) naprej odstranite magnetni priključek.
- Aparat vedno izklopite po uporabi in pred polnjenjem.
- Odprtine za odvodni zrak med sesanjem ne smejo biti zamašene.
- Posode za prah ali pokrova posode za prah ne pomivajte v pomivalnem stroju. Nista namreč primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Filtra ne čistite z žičnatimi gobicami ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi.
- Sesalnika ne uporabljajte brez nameščene filtrirne enote.
- Če filter očistite z vodo, poskrbite, da bo popolnoma suh, preden ga namestite nazaj v nosilec filtra in posodo za prah. Filtra ne sušite na neposredni sončni svetlobi, na radiatorju ali v sušilnem stroju. Nosilca filtra ne čistite z vodo. Ta del ni pralen.
- Filter zamenjajte, če ga ni več mogoče dobro očistiti ali če je poškodovan (glejte 'Naročanje dodatne opreme').
- Poskrbite, da bo v prostoru, kjer aparat shranjujete ali polnite, temperatura med 5 in 40 °C.
- Poskrbite, da bo aparat s stenskim nosilcem pritrjen na steno, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
- Pri vrtanju lukenj v steno za pritrditev stenskega nosilca bodite previdni, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Če aparat uporabljate za sesanje finega peska, apna, cementnega prahu in podobnih snovi, se bodo pore filtra zamašile. Filter redno čistite.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevni standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu).

## Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali preberite mednarodni garancijski list.

## Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU) (Sl. 3).
- Ta simbol pomeni, da je v izdelek vgrajena akumulatorska baterija, ki je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4) (2006/66/ES). Izdelek odnesite na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, kjer bodo strokovnjaki odstranili akumulatorsko baterijo.
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

## Odstranitev akumulatorske baterije

**Akumulatorsko baterijo odstranite samo takrat, ko boste izdelek zavrgli. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je izdelek izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.**

**Pri rokovanju z orodjem ob odpiranju izdelka in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.**

- 1 Iz aparata odstranite posodo za prah.
- 2 Pokrov zaslona povlecite z vrha ročaja (Sl. 5).
- 3 Odvijte vijak pokrova ročaja in pokrov ročaja povlecite z aparata (Sl. 6).
- 4 Odvijte vijak spodnjega pokrova (1) in nato odstranite stranski plošči. (Sl. 7)
- 5 Odstranite vijaka spodnjega pokrova na levi in desni strani (1). Nato odstranite spodnji pokrov (2) (Sl. 8).
- 6 Priključek baterije in priključek zaslona odklopite s plošče (Sl. 9) s tiskanim vezjem.
- 7 Odvijte vijaka (Sl. 10) okvira baterije.
- 8 Baterijo odstranite iz aparata in jo zavrzite v skladu z navodili (Sl. 11).

## Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ko pritisnem gumb, aparat ne deluje.	Ko je baterija prazna, spodnji segment zaslona utripa rdeče.	Če želite napolniti baterijo, povežite aparat s polnilnim podstavkom ali pritrdite ročni sesalnik neposredno na magnet na polnilnem podstavku.



Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Za vklop aparata morate drsnik potisniti naprej.	Za vklop potisnite drsnik naprej na nastavitvev 1. Moč sesanja še povečate s potiskom drsnika na nastavitvev 2 in tako očistite umazane površine.
Sesalna moč aparata je slabša od običajne.	Filter in ciklonski element sta umazana.	Očistite filter in ciklonski element. Filter iz penaste gobe morate oprati vsaj enkrat mesečno, če aparat uporabljate redno.
	Pokrova posode za prah niste pravilno namestiti na posodo za prah. Posode za prah niste pravilno namestiti na aparat. V obeh primerih boste izgubljali sesalno moč.	Poskrbite, da boste pravilno namestiti pokrov posode za prah na posodo za prah in posodo za prah na aparat.
	V cevi se je morda zagozdil predmet.	Odstranite cev in preverite, ali se je kaj zagozdilo.
Iz aparata uhaja prah.	Filter je umazan.	Očistite filter.
	V aparatu ni filtra.	Prepričajte se, da je filter v aparatu in da je pravilno nameščen.
	Nekaj ovira ciklonski element.	Preverite ciklonski element, da se ni kaj zataknilo v njem, in odstranite morebitni predmet, ki ga ovira.
	Če iz posode za prah uhaja prah, nanjo najbrž niste pravilno namestiti pokrova.	Izpraznite posodo za prah in pravilno pritrdite pokrov posode za prah.
Pri čiščenju preproge se aparat ne pomika gladko po tleh.	Izbrali ste previsoko nastavitvev sesalne moči.	Sesalno moč zmanjšate z izbiro nastavitvev 1.
Krtača se ne vrti več.	Trenje na krtači je premočno.	Krtačo očistite s škarjami ali z roko.
	Krtača se lahko neha vrteti, če je preveč trenja s preproge z dolgimi vlakni.	Aparat izklopote in ga spet vklopote.
	Po čiščenju niste pravilno namestiti krtačnega valja v nastavek.	Upoštevajte navodila v poglavju o čiščenju v uporabniškem priročniku in pravilno potisnite krtačni valj v nastavek ter ga pritrdite v nastavek, tako da se bo zaklepni vzvod pravilno namestiti.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Lučke v nastavku se ne prižgejo.	Nastavka niste pravilno namestiti na aparat ali ročni sesalnik.	Nastavek pravilno namestite na aparat ali ročni sesalnik.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Aparat se ne polni.	Magnetni priključek ni pravilno povezan s polnilnim diskom ali pa napajalnik ni pravilno vstavljen v električno vtičnico.	Poskrbite, da bo magnetni priključek pravilno povezan s polnilnim diskom in napajalnik vstavljen v električno vtičnico.
	Niste priključili ustreznega napajalnika in kabla.	Uporabite ustrezen napajalnik in kabel.
		Če ste preverili vse naštetu in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom na <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Mala turbo krtača ne deluje pravilno.	Krtačni valj je zamašen.	Iz krtače s škarjami odstranite lase (glejte uporabniški priročnik).
	Krtačni valj se je med čiščenjem zamašil s tkanino ali površino.	Mala turbo krtača naj bo poravnana s površino; ne pritiskajte je v mehke površine.
	Mala turbo krtača ni popolnoma zaprta.	Prepričajte se, da sta zgornji in spodnji del male turbo krtače pravilno priključena in da med njima ni reže. Preverite, ali je zaklepni obroč v zaprtem položaju (glejte uporabniški priročnik).
Pri uporabi sesalnika me včasih rahlo strese statična elektrika.	Na sesalniku nastaja statična elektrika. Nižja ko je vlažnost zraka, več statične elektrike se nakopiči.	Aparat razelektrite tako, da cev večkrat pristonite k drugim kovinskim predmetom v prostoru (na primer k nogam mize ali stolov ipd.). Povečate lahko tudi vlažnost zraka v prostoru.
	Posesali ste fini pesek, apnec ali podobno snov. Tudi to povzroča nastanek statične elektrike.	Izpraznite posodo za prah in očistite filter po navodilih v uporabniškem priročniku.
Spodnji segment zaslona utripa rdeče.	Baterija je prazna.	Če želite napolniti baterijo, povežite aparat s polnilnim podstavkom ali pritrdite ročni sesalnik neposredno na magnet na polnilnem podstavku.
Vsi segmenti zaslona hitro utripajo.	Prišlo je do napake.	Najprej poskusite napolniti aparat, izpraznite posodo za prah in očistite filter. Če nič od tega ne pomaga, aparat odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom na <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

### Nebezpečenstvo

- Nikdy nevysávajte vodu ani inú kvapalinu. Nikdy nevysávajte horľavé látky ani popol, kým nevychladne.
- Zariadenie a adaptér nikdy neponárajte do vody ani akejkoľvek inej kvapaliny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.

### Varovanie

- Pred zapojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie alebo adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti staršie ako 8 rokov smú čistiť a vykonávať údržbu tohto zariadenia len pod dozorom. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky.
- Odpojte adaptér, ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Dávajte pozor, aby motorická kefa neprechádzala cez sieťové káble iných zariadení ani iné káble, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

- Voľné oblečenie, vlasy a časti tela udržiajte mimo dosahu motorických kief.
- Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte ani neblokujte ventilačné otvory.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa v zásobníku na prach nenachádza filter, aby ste zabránili poškodeniu.
- Počas prevádzky neblokuje nasávanie vzduchu do zariadenia.
- Toto zariadenie obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorú môže vymeniť len kvalifikovaná osoba. Neotvárajte zariadenie a nevyberajte nabíjateľnú batériu.
- Nabíjateľnú batériu môžu vymieňať len kvalifikovaní servisní technici. Ak už batériu nie je možné nabiť alebo ak sa rýchlo vybíja, odneste zariadenie do autorizovaného servisného strediska spoločnosti Philips a požiadajte o výmenu batérie.
- Zariadenie neskladujte pri teplote vyššej ako 40 °C alebo nižšej ako 5 °C.
- Zariadenie nepoužívajte v miestnosti s teplotou vyššou ako 40 °C.
- Zariadenie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ani nevystavujte teplotám vyšším ako 60 °C. V prípade prehriatia môže nabíjateľná batéria vybuchnúť.
- Tento vysávač je určený len na používanie v domácnosti. Vysávač nepoužívajte na vysávanie stavebného odpadu, cementového prachu, popola, jemného piesku, vápna a podobných látok. Nikdy nepoužívajte vysávač bez niektorého z filtrov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora a skráteniu životnosti vysávača. Vždy vyčistite všetky súčasti vysávača podľa návodu na používanie. Žiadnu zo súčastí nečistite vodou ani čistiacimi prostriedkami, ak takýto postup nie je konkrétne uvedený v návode na používanie.

## Výstraha

- Zariadenie nabíjajte výlučne prostredníctvom dodaného adaptéra. Používajte len 25 V adaptér ZD12D250050 alebo 29 V adaptér ZD12D290050.
- Počas nabíjania je adaptér na dotyk teplý. Je to bežný jav.

- Zariadenie nepripájajte, neodpájajte ani nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Adaptér neodpájajte zo sieťovej zásuvky ťahaním za kábel (Obr. 1). Pred odpojením magnetického konektora od nabíjacieho disku (Obr. 2) vždy najprv odpojte zariadenie zo siete.
- Po použití a pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
- Otvory na vyfukovaný vzduch nesmú byť počas vysávania blokované.
- Zásobník na prach ani veko zásobníka na prach nečistite v umývačke riadu. Nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Filter nečistite drôtenkami ani abrazívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Vysávač používajte jedine s namontovaným filtrom.
- Ak čistíte filter vodou, pred jeho opätovným vložením do držiaka filtra a zásobníka na prach sa uistite, že je úplne suchý. Filter nesušte na priamom slnečnom svetle, na radiátore ani v sušičke bielizne. Držiak filtra nečistite vodou. Tento diel nie je umývateľný.
- Ak filter už nemožno správne vyčistiť alebo je poškodený (pozrite 'Objednávanie príslušenstva'), vymeňte ho.
- V miestnosti, v ktorej sa zariadenie skladuje alebo nabíja, musí byť teplota od 5 °C do 40 °C.
- Uistite sa, že je zariadenie nainštalované pomocou nástenného držiaka na stenu podľa pokynov v návode na používanie.
- Počas vrtania dier na upevnenie nástenného držiaka buďte opatrní, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Keď zariadenie používate na vysávanie jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok, póry filtra sa upchajú. Filter pravidelne čistite.

## Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku

**www.philips.com/parts-and-accessories** alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete tiež kontaktovať Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (kontaktné údaje nájdete v medzinárodne platnom záručnom liste).

## Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

## Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ) (Obr. 3).
- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (Obr. 4) (2006/66/ES). Výrobok odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste alebo v servisnom stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Vybratie nabíjateľnej batérie

**Nabíjateľnú batériu vyberte až pri likvidácii produktu. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.**

**Pri otváraí zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.**

- 1 Odpojte zásobník na prach od zariadenia.
- 2 Kryt displeja demontujte od hornej časti rukoväte (Obr. 5).
- 3 Uvoľnite skrutku krytu rukoväte a zložte kryt zo zariadenia (Obr. 6).
- 4 Uvoľnite skrutku spodného krytu (1) a potom zložte bočné panely. (Obr. 7)
- 5 Demontujte skrutky spodného krytu na ľavej a pravej strane (1). Potom zložte spodný kryt (2) (Obr. 8).
- 6 Odpojte konektor batérie a konektor displeja od dosky plošných spojov (Obr. 9).
- 7 Uvoľnite skrutky z rámu batérie (Obr. 10).
- 8 Vyberte batériu zo zariadenia a zlikvidujte ju v súlade s pravidlami (Obr. 11).

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Keď stlačím tlačidlo, zariadenie nefunguje.	Keď je batéria vybitá, spodná časť displeja bliká načerveno.	Ak chcete batériu nabiť, pripojte zariadenie k nabíjacej základni alebo pripojte ručný vysávač priamo k magnetu na nabíjacej základni.
	Zariadenie zapnete posunutím ovládača smerom dopredu.	Zapnutie vykonajte posunutím ovládača smerom dopredu na nastavenie 1. Zvýšte sací výkon zatlačením posuvného ovládača do polohy 2 a vyčistite znečistené povrchy.
Zariadenie má nižší sací výkon ako zvyčajne.	Filter a cyklónová komora sú znečistené.	Očistite filter a cyklónovú komoru. Špongiový filter umývajte aspoň raz mesačne, ak zariadenie používate pravidelne.
	Nepripojili ste správne veko k zásobníku na prach. Nepripojili ste správne zásobník na prach k zariadeniu. V oboch prípadoch dôjde k strate sacieho výkonu.	Uistite sa, že ste k zásobníku na prach správne pripojili veko a že ste zásobník na prach správne pripojili k zariadeniu.
	V trubici mohol uviaznuť nejaký predmet.	Odpojte trubicu a skontrolujte, či nie je zablokovaná.
Zo zariadenia uniká prach.	Filter je znečistený.	Očistite filter.
	V zariadení sa filter nenachádza.	Uistite sa, že je filter v zariadení a je správne zostavený.
	Cyklónovú komoru niečo blokuje.	Skontrolujte, či v cyklónovej komore nie sú zaseknuté predmety, a odstráňte všetky predmety, ktoré by ju mohli blokať.
	Ak zo zásobníka na prach vypadáva prach, veko zásobníka na prach pravdepodobne nie je správne pripojené.	Zásobník na prach vyprázdňte a pripojte k nemu veko správne.
Zariadenie sa pri vysávaní koberca po podlahe nepohybuje plynule.	Zvolili ste príliš vysoké nastavenie sacieho výkonu.	Znížte sací výkon výberom nastavenia 1.
Kefa sa už neatáča.	Kefa zaznamenala príliš veľký odpor.	Očistite kefu nožnicami alebo rukou.
	Kefa sa môže prestať otáčať, keď narazí na príliš veľký odbor na kobercoch s dlhými vláknami.	Zariadenie vypnite a potom ho znova zapnite.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Po čistení ste valcovú kefu nenasadili do hubice správne.	Postupujte podľa pokynov v kapitole o čistení v návode na používanie, valcovú kefu správne zasuňte do hubice a zvnútra hubice ju zabezpečte zacvaknutím zaistovacej páčky do určenej polohy.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Indikátory LED v hubici sa nerozsvietia.	Nepripojili ste správne hubicu k spotrebiču alebo ručnému vysávaču.	Hubicu správne pripojte k vysávaču alebo ručnému vysávaču.
Vysávač sa nenabíja.	Magnetický konektor nie je správne pripojený k nabíjaciemu disku alebo adaptér nie je správne zapojený v sieťovej zásuvke.	Uistite sa, že je magnetický konektor správne pripojený k nabíjaciemu disku a adaptér je správne zapojený v sieťovej zásuvke.
	Nepripojili ste správny adaptér a kábel.	Nepripojili ste správny adaptér a kábel.
		Ak ste si overili uvedené skutočnosti a vysávač sa stále nenabíja, odovzdajte ho v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov na adrese <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Malá turbokefa nefunguje správne.	Valcová kefa je upchatá.	Nožnicami odstráňte z kefy vlasy (pozrite si návod na používanie).
	Valcová kefa sa počas čistenia upchá tkaninou alebo povrchom.	Malú turbokefu držte zarovno s povrchom a netlačte ju do mäkkých povrchov.
	Malá turbokefa nie je úplne uzatvorená.	Uistite sa, že vrchná a spodná časť malej turbokefy sú správne pripojené a že medzi nimi nie je medzera. Skontrolujte, či je uzamykací krúžok v uzatvorenej polohe (pozrite si návod na používanie).
Pri používaní vysávača niekedy cítim výboje statickej elektriny.	Vysávač vytvára statickú elektrinu. Čím je vlhkosť vzduchu nižšia, tým viac statickej elektriny spotrebič vytvorí.	Statickú elektrinu zo zariadenia vybite priblížením trubice k inému kovovému predmetu v miestnosti (napríklad k nohám stola alebo kresla a pod.). Môžete tiež zvýšiť vlhkosť vzduchu v miestnosti.
	Vysali ste jemný piesok, vápno alebo podobnú látku. Tiež to spôsobuje vznik statickej elektriny.	Vyprázdňte zásobník na prach a vyčistite filter podľa pokynov v návode na používanie.



<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Riešenie</b>
Spodná časť displeja bliká načerveno.	Batéria je vybitá.	Ak chcete batériu nabiť, pripojte zariadenie k nabijacej základni alebo pripojte ručný vysávač priamo k magnetu na nabijacej základni.
Všetky časti displeja rýchlo blikajú.	Vyskytla sa chyba.	Najprv sa pokúste zariadenie nabiť, vyprázdniť zásobník na prach a vyčistite filter. Ak to nepomôže odovzdajte zariadenie v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obráťte na stredisko starostlivosti o zákazníkov na adrese <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

## Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

### Tehlike

- Kesinlikle su veya başka bir sıvı çekmeyin. Yanıcı maddeleri kesinlikle süpürmeyin. Sigara küllerini çekmeden soğumasını bekleyin.
- Cihazı ya da adaptörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk suyu altında durulamayın.

### Uyan

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Adaptör içinde bir transformator bulunur. Adaptörü kesip başka bir fişle değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hale gelir.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Temizlik ve kullanıcı tarafından yapılacak bakım, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fişi prizden çekilmelidir.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız adaptörün fişini çekin.

- Tehlikeye neden olabileceği için motorlu fırçanın, diğer cihazların elektrik kabloları veya başka kablolar üzerinden geçmesine izin vermeyin.
- Sabitlenmemiş kumaş, saç ve vücudunuzu motorlu fırçalardan uzak tutun.
- Cihaz çalışırken havalandırma deliklerini kapatmayın veya tıkamayın.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için, toz haznesi içinde filtre yoksa cihazı kullanmayın.
- Cihaz çalışır haldeyken cihaz girişini tıkamayın.
- Bu cihaz yalnızca vasıflı kişilerce değiştirilebilen bir şarj edilebilir pil içerir. Şarj edilebilir pili yenisiyle değiştirmek amacıyla cihazı açmayın.
- Şarj edilebilir pil yalnızca kalifiye servis mühendislerince değiştirilebilir. Şarj edilebilir pili artık yeniden şarj edemiyorsanız veya gücü hızlı bir şekilde bitiyorsa, pili değiştirmeleri için cihazı yetkili bir Philips servisine götürün.
- Cihazı sıcaklığın 40°C'nin üzerinde veya 5°C'nin altında olduğu bir yerde saklamayın.
- Cihazı, sıcaklığı 40°C'nin üzerinde olan bir odada kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığı 60°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda yakmayın, parçalara ayırmayın veya bu sıcaklıklara maruz bırakmayın. Aşırı ısınan şarj edilebilir pil patlayabilir.
- Bu elektrikli süpürge sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Bu elektrikli süpürgeyi inşaat atıkları, çimento tozu, kül, ince kum, kireç ve benzer maddeleri çekmek için kullanmayın. Elektrikli süpürgeyi filtre olmadan kesinlikle kullanmayın. Bu, motorun zarar görmesine ve elektrikli süpürge kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir. Elektrikli süpürge tüm parçalarını her zaman kullanım kılavuzunda gösterilen şekilde temizleyin. Kullanım kılavuzunda özellikle gösterilmediği takdirde herhangi bir parçayı su ve/veya temizlik maddeleri ile temizlemeyin.

## Dikkat

- Cihazı sadece verilen adaptör ile şarj edin. Sadece 25 V'luk ZD12D250050 adaptörü veya 29 V'luk ZD12D290050 adaptörü kullanın.
- Şarj sırasında adaptör ısınır. Bu durum normaldir.
- Elleriniz ıslakken cihazın fişini prize takmayın, prizden çıkarmayın veya cihazı kullanmayın.
- Adaptörü kablosundan (Şek. 1) çekerek prizden ayırmayın. Cihazın fişini daima manyetik konnektörü manyetik şarj diskinden (Şek. 2) çıkardıktan sonra çekin.
- Cihazı kullandıktan sonra ve şarj etmeden önce mutlaka kapatın.
- Vakumlama sırasında hava deliklerini kapamayın.
- Toz haznesini ve toz haznesi kapağını bulaşık makinesinde temizlemeyin. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Filtreyi ovalama bezleri veya aşındırıcı temizlik maddeleri ile temizlemeyin.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman filtre takılı olarak kullanın.
- Filtreyi suyla temizliyorsanız filtre yuvasına ve toz haznesine geri takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Filtreyi doğrudan güneş ışığı altında, radyatör üzerinde veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Filtre yuvasını suyla temizlemeyin. Bu parça yıkanamaz.
- Filtreyi artık düzgün bir şekilde temizlenemiyorsa veya hasar görmüşse (bkz. 'Aksesuarların sipariş edilmesi') değiştirin.
- Cihazın saklandığı veya şarj edildiği odadaki sıcaklığın 5°C ile 40°C sıcaklık arasında olmasını sağlayın.
- Cihazı duvara monte ederken duvara montaj aparatını kullanın ve ürünün kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için duvara montaj aparatının sabitleneceği delikleri açarken dikkatli olun.
- Cihazı ince kumu, kireci, çimento tozunu ve benzer maddeleri çekmek için kullandığınızda, filtrenin gözenekleri tıkanır. Filtreyi düzenli olarak temizleyin.

## Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

## Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri Merkezi ile de iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın).

## Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya uluslararası garanti kitapçığını okuyun.

## Geri dönüşüm

- Bu simge, bu ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 3).
- Bu simge, bu üründe normal ev atıklarıyla (Şek. 4) birlikte atılmaması gereken yerleşik bir şarj edilebilir pil bulunduğu anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin uzman bir kişi tarafından çıkarılması için, lütfen ürününüzü resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servisine götürün.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde yürürlükte olan yönetmeliklere uyun. İmha işleminin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

## Şarj edilebilir pilin çıkarılması

**Şarj edilebilir pili yalnızca ürünü atarken çıkarın. Pili çıkarmadan önce ürünü prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.**

**Ürünü açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.**

- 1 Toz haznesini cihazdan çıkarın.
- 2 Ekran kapağını tutma kolu (Şek. 5) üzerinden çekin.
- 3 Sap kapağının vidasını sökün ve sap kapağını cihazdan (Şek. 6) çıkarın.
- 4 Alt kapak vidasını (1) sökün ve ardından yan panelleri (Şek. 7) çıkarın.
- 5 Alt kapağın sağ ve solda (1) bulunan vidalarını çıkarın. Ardından alt kapağı (2) (Şek. 8) çıkarın.
- 6 Pil konektörünü ve ekran konektörünü baskılı devre kartından (Şek. 9) ayırın.
- 7 Pil çerçeve vidalarını (Şek. 10) çıkarın.
- 8 Pili cihazdan çıkarın ve yönetmeliklere (Şek. 11) uygun şekilde atın.

## Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetleyeceğiz. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz, düğmeye bastığımda çalışmıyor.	Pil boş olduğunda ekranın alt kısmı kırmızı renkte yanıp söner.	Pili şarj etmek için, cihazı şarj standına bağlayın veya elektrikli el süpürgesini doğrudan şarj standı üzerindeki mknatısa takın.
	Cihazı çalıştırmak için sürgüyü ileri itmeniz gerekir.	Çalıştırmak için sürgüyü iterek ayar 1'e getirin. Kirliliği temizlemek için sürgüyü 2 ayana getirerek emiş gücünü daha da artırın.
Cihazın emiş gücünde azalma var.	Filtre ve siklon bölmesi kirlidir.	Filtreyi ve siklon bölmesini temizleyin. Cihazı düzenli olarak kullanıyorsanız, sünger filtreyi en az ayda bir defa yıkadığınızdan emin olun.
	Toz haznesi kapağını toz haznesine düzgün biçimde takmadınız. Toz haznesini cihaza düzgün biçimde takmadınız. Emiş gücü her iki durumda da azalacaktır.	Toz haznesi kapağını toz haznesine ve toz haznesini cihaza düzgün biçimde taktığınızdan emin olun.
	Borunun içinde bir nesne sıkışmış olabilir.	Boruyu çıkartın ve tıkanıklıkları kontrol edin.
Cihaz toz kaçırıyor.	Filtre kirlidir.	Filtreyi temizleyin.
	Cihazda filtre yok.	Cihazda filtre olduğundan ve filtrenin doğru şekilde takıldığından emin olun.
	Siklon bir nesneyle engelleniyor.	Siklonun içinde sıkışan nesne olup olmadığını kontrol edin ve siklonu tıkayan nesnelere çıkartın.
	Toz haznesinden toz düşerse, toz haznesi kapağının toz haznesine düzgün biçimde takılmamış olması muhtemeldir.	Toz haznesini boşaltın ve toz haznesi kapağını doğru şekilde takın.
Cihaz halı temizlerken zeminde kolayca hareket etmiyor.	Çok yüksek bir emiş gücü seçtiniz.	Ayar 1'i seçerek emiş gücünü azaltın.
Fırça artık dönmüyor.	Fırça çok fazla dirençle karşılaşmıştır.	Fırçayı bir makas yardımıyla veya elle temizleyin.
	Fırça uzun tüylü halılarda çok yüksek dirençle karşılaştığında dönmeyi durdurabilir.	Cihazı kapatın, ardından tekrar açın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
	Temizlikten sonra döner fırçayı başlığa düzgün yerleştirmediniz.	Döner fırçayı başlığın içine düzgün biçimde kaydırmak ve kilitleme kolunu yerine oturtarak başlığın içinde sabitlemek için kullanım kılavuzunun temizlik bölümündeki talimatları izleyin.
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Başlıktaki LED'ler yanmıyor.	Başlığı cihaza veya el süpürgesine düzgün biçimde takmadınız.	Başlığı cihaza veya el süpürgesine düzgün biçimde takın.
Cihaz şarj etmiyor.	Manyetik konnektör şarj diskine doğru şekilde takılmamış veya adaptör prize düzgün takılmamış.	Manyetik konnektörün şarj diskine doğru şekilde takıldığından ve adaptörün prize düzgün takıldığından emin olun.
	Doğru adaptörü ve kabloyu takmadınız.	Doğru adaptörü ve kabloyu taktığınızdan emin olun.
		Yukandaki kontrolleri yaptıysanız ve cihaz hâlâ şarj olmuyorsa cihazı Philips servis merkezine götürün veya <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> adresinden Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.
FC6727, FC6726: Mini turbo fırça düzgün çalışmıyor.	Döner fırça tıkanmış.	Fırçadaki kılın bir makas yardımıyla temizleyin (bkz. kullanma kılavuzu).
	Döner fırça temizleme sırasında kumaş veya zemin nedeniyle tıkanmıştır.	Mini turbo fırçayı zeminle aynı hizada tutun ve turbo fırçayı yumuşak zeminlere bastırmayın.
	Mini turbo fırça tamamen kapalı değildir.	Mini turbo fırçanın üst ve alt kısımlarının bağlantısının düzgün yapıldığından ve iki parça arasında boşluk olmadığından emin olun. Kilitleme halkasının kapalı konumunda olup olmadığını kontrol edin (bkz. kullanım kılavuzu).
Elektrikli süpürgeyi kullanırken bazen statik elektrik çarpması hissediyorum.	Elektrikli süpürgeizde statik elektrik birikebilir. Havadaki nem ne kadar düşük olursa cihazlarda biriken statik elektrik o kadar yüksek olur.	Boruyu sık sık odadaki diğer metal nesnelere değiştirerek cihaz yükünü boşaltın (örneğin, masanın veya sandalyenin ayakları vb.). Ayrıca odadaki nem seviyesini de artırabilirsiniz.
	İnce kum, kireç vb. maddeler süpürdünüz. Bu da statik elektriklenmeye yol açar.	Toz haznesini boşaltın ve filtreyi kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizleyin.
Ekranın alt kısmı kırmızı renkte yanıp söner.	Pil bitmiştir.	Pili şarj etmek için, cihazı şarj standına bağlayın veya elektrikli el süpürgesini doğrudan şarj standı üzerindeki miktansa takın.

**Sorun**

**Olası neden**

**Çözüm**

Ekranın tüm kısımları hızla yanıp söner.

Sorun meydana gelmiştir.

İlk önce cihazı tekrar şarj etmeyi deneyin, toz haznesini boşaltın ve filtreyi temizleyin. Bunun sorunu çözmemesi durumunda cihazı Philips servis merkezine götürün veya [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresinden Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.



## Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

### Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Никога не всмуквайте запалими вещества и разяждащи течности и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Никога не потапяйте уреда или адаптера във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

### Предупреждение

- Преди да включите уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не може да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и са под надзор. Пазете уреда и хранящия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.

- Извадете адаптера от контакта, ако няма да използвате уреда за известно време.
- Не допускате автоматизираната четка да се движи върху хранящите кабели на други уреди или върху други кабели, тъй като това може да създаде опасности.
- Пазете широките дрехи, косите и частите на тялото си далече от автоматизираните четки.
- Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори, когато уредът работи.
- За да избегнете повреда, не използвайте уреда, ако филтърът не е наличен в контейнера за смет или не е поставен правилно.
- Не блокирайте отвора за всмукване на въздух на уреда по време на работа.
- Този уред съдържа акумулаторна батерия, която може да се сменя само от квалифицирано лице. Не отваряйте уреда, за да смените акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия може да се сменя само от квалифицирани сервизни техници. Занесете уреда в оторизиран сервизен център на Philips за смяна на батерията тогава, когато тя вече не може да се зарежда или се изтощава прекалено бързо.
- Не съхранявайте уреда при температури над 40°C или под 5°C.
- Не използвайте уреда в помещения с температура над 40 °C.
- Не изгаряйте, не разглобявайте и не излагайте уреда на температури над 60 °C. Акумулаторната батерия може да избухне при силно нагряване.

- Тази прахосмукачка е проектирана само за домашна употреба. Не използвайте тази прахосмукачка за всмукване на строителни отпадъци, циментов прах, пепел, фин пясък, вар и подобни вещества. Никога не използвайте прахосмукачката без някой от филтрите. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на прахосмукачката. Винаги почиствайте всички части на прахосмукачката, както е показано в ръководството за потребителя. Не почиствайте частите с вода и/или почистващи препарати, ако това не е специално показано в ръководството за потребителя.

## Внимание

- Зареждайте уреда само с приложения към него адаптер. Използвайте само 25 V адаптер ZD12D250050 или 29 V адаптер ZD12D290050.
- По време на зареждане адаптерът се загрява. Това е нормално.
- Не включвайте в контакта, не изключвайте от контакта и не пипайте уреда с мокри ръце.
- Не изваждайте адаптера от контакта чрез дърпане на кабела (Фиг. 1). Винаги изключвайте уреда от контакта, като първо отстранявате магнитния съединител от магнитния зареждащ диск (Фиг. 2).
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди зареждане.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух, докато прахосмукачката работи.
- Не мийте контейнера за смет или капака на контейнера за смет в съдомиялна машина. Те не могат да се мият в съдомиялна машина.
- Не почиствайте филтъра с абразивни гъби или абразивни почистващи средства.
- Използвайте прахосмукачката винаги със сглобен филтърен блок.

- Ако почиствате филтъра с вода, се уверете, че е напълно сух, преди да го сложите обратно в поставката за филтъра и контейнера за прах. Не изсушавайте филтъра на директна слънчева светлина, върху радиатора или в сушилната машина. Не мийте поставката за филтъра с вода. Тази част не може да се мие.
- Подменете филтъра, ако вече не може да се изчисти добре или ако е повреден (вж. 'Поръчване на аксесоари').
- Уверете се, че температурата в стаята, където се съхранява или зарежда уредът, е между 5°C и 40°C.
- Уверете се, че уредът е монтиран така, че стенната конзола да е поставена на стената в съответствие с инструкциите в потребителското ръководство.
- Внимавайте, когато пробивате дупки в стената за закачане на стенната конзола, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Ако използвате уреда за изсмукване на фин пясък, вар, циментов прах и подобни вещества, порите на филтъра ще се запушат. Почиствайте филтъра редовно.

## Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

## Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също така да се свържете с центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция).

## Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочетете листовката за международна гаранция.

## Рециклиране

- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC) (Фиг. 3).

- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4) (2006/66/ЕО). Занесете продукта си в официален пункт за събиране на отпадъци или сервизен център на Philips, където акумулаторната батерия да бъде извадена от професионалист.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве.

## Изваждане на акумулаторната батерия

**Изваждайте акумулаторната батерия само когато изхвърляте продукта. Преди да извадите батерията, се уверете, че продуктът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.**

**Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на продукта и когато изхвърляте акумулаторната батерия.**

- 1 Извадете контейнера за смет от уреда.
- 2 Издърпайте капака на дисплея от горната част на дръжката (Фиг. 5).
- 3 Развийте винта на капака на дръжката и издърпайте капака на дръжката от уреда (Фиг. 6).
- 4 Развийте винта на долния капак (1), след което отстранете страничните панели. (Фиг. 7)
- 5 Отстранете винтовете на долния капак отляво и отдясно (1). След това отстранете долния капак (2) (Фиг. 8).
- 6 Прекъснете връзката на съединителя на батерията и съединителя на дисплея с печатната платка (Фиг. 9).
- 7 Развийте винтовете (Фиг. 10) на рамката на батерията.
- 8 Извадете батерията от уреда и я изхвърлете съгласно правилата (Фиг. 11).

## Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи, когато натисна бутона.	Когато батерията е изтощена, най-долният сегмент от дисплея мига в червено.	За да заредите батерията, свържете уреда към поставката за зареждане или прикрепете ръчната прахосмукачка директно към магнитна върху поставката за зареждане.
	Трябва да избутате плъзгача напред, за да включите уреда.	Избутайте плъзгача напред, до настройка 1, за да включите уреда. Увеличете засмукващата мощност още повече, като натиснете плъзгачия се бутон до степен 2 за почистване на мръсни повърхности.

<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Решение</b>
Уредът има по-ниска засмукваща мощност от обикновено.	Филтърът и циклонът са мръсни.	Почистете филтъра и циклона. Уверете се, че миете филтъра-гъба поне веднъж месечно, ако използвате уреда редовно.
	Не сте поставили правилно капака на контейнера за прах към контейнера за прах. Не сте поставили правилно контейнера за прах към уреда. И в двата случая мощността на засмукване ще бъде намалена.	Уверете се, че сте поставили правилно капака на контейнера за прах върху контейнера за прах, както и контейнера за прах към уреда.
	Възможно е в тръбата да има заседнал предмет.	Премахнете тръбата и проверете за задръствания.
Уредът изпуска прах.	Филтърът е замърсен.	Почистете филтъра.
	Филтърът не е в уреда.	Уверете се, че филтърът е в уреда и че е монтиран правилно.
	Нещо блокира циклона.	Проверете дали в циклона има заседнали предмети и, ако има, ги премахнете.
	Ако от контейнера за прах пада прах, то вероятно капакът на контейнера за прах не е поставен правилно върху контейнера.	Изпразнете контейнера за прах и поставете правилно капака на контейнера за прах.
При почистване на килим уредът не се движи гладко по пода.	Избрали сте твърде голяма мощност на засмукване.	Намалете засмукващата мощност, като изберете настройка 1.
Четката вече не се върти.	Четката среща твърде голяма съпротива.	Почистете четката с ножици или с ръка.
	Възможно е четката да спре да се върти, когато срещне твърде голямо съпротивление при килим с дълъг косъм.	Изключете уреда и след това го включете отново.
	След почистване не сте поставили правилно въртящата се четка в накрайника.	Следвайте инструкциите от раздела за почистване в ръководството за потребителя, за да поставите правилно въртящата се четка в накрайника и я затегнете в накрайника, като поставите блокиращия лост в правилното положение.

Проблем	Възможна причина	Решение
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: LED светлините на накрайника не се включват.	Не сте поставили правилно накрайника към уреда или към ръчната прахосмукачка.	Поставете правилно накрайника към уреда или към ръчната прахосмукачка.
Уредът не се зарежда.	Магнитният съединител не е свързан правилно към зареждащия диск или адаптерът не е поставен правилно в контакта.	Проверете дали магнитният съединител е свързан правилно към зареждащия диск и дали адаптерът е вкаран правилно в контакта.
	Не сте свързали правилния адаптер и правилния кабел.	Уверете се, че сте свързали правилния адаптер и правилния кабел.
		Ако сте проверили всичко по-горе и уредът продължава да не се зарежда, занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на потребители чрез <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: Мини турбо четката не работи правилно.	Въртящата се четка е запушена.	Отстранете космите от четката с ножици (вижте потребителското ръководство).
	Въртящата се четка е запушена от тъкан или повърхности по време на почистване.	Дръжте мини турбо четката подравнена с повърхността и не притискайте турбо четката към меки повърхности.
	Мини турбо четката не е затворена докрай.	Уверете се, че горната и долната част на мини турбо четката са свързани добре и няма разстояние между двете части. Проверете дали заключващият пръстен е в затворена позиция (вижте потребителското ръководство).
Когато използвам прахосмукачката, понякога усещам удари от статично електричество.	По прахосмукачката се натрупва статично електричество. Колкото по-ниска е влажността на въздуха, толкова повече статично електричество се натрупва по уреда.	Разреждайте уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например краката на маса или стол и други). Можете също да увеличите влажността на въздуха в стаята.
	Всмукали сте фин пясък, вар или подобно вещество. Това също така предизвиква статично електричество.	Изпразнете контейнера за смет и почистете филтъра съгласно указанията в ръководството за потребителя.

Проблем	Възможна причина	Решение
Най-долният сегмент от дисплея мига в червено.	Батерията е изтощена.	За да заредите батерията, свържете уреда към поставката за зареждане или прикрепете ръчната прахосмукачка директно към магнита върху поставката за зареждане.
Всички сегменти от дисплея мигат бързо.	Възникнала е грешка.	Първо се опитайте да презаредите уреда, изпразнете контейнера за смет и почистете филтъра. Ако това не помага, занесете уреда в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на потребители чрез <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .



# Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж використовувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою інформацією та зберігайте його для довідки в подальшому. Комплекти приладдя можуть відрізнятися для різних пристроїв.

## Небезпечно

- Ніколи не прибирайте пристроєм воду чи інші рідини. Не збирайте пристроєм займисті речовини та попіл, що не остиг.
- Ніколи не занурюйте пристрій чи адаптер у воду чи іншу рідину та не мийте їх під краном.

## Обережно

- Перш ніж підключати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, з напругою в мережі.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди замінійте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Адаптер містить трансформатор. Не замінійте адаптер на інший, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, особи з послабленими відчуттями, фізичними, розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що користування відбувається під наглядом або їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям (навіть старшим за 8 років) чистити пристрій і користуватися ним без нагляду дорослих. Зберігайте пристрій і шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Перед чищенням чи обслуговуванням пристрою завжди виймайте штекер із розетки.
- Від'єднайте адаптер від пристрою, якщо той не використовуватиметься протягом певного часу.
- Не допускайте, щоб електрична щітка рухалася через дроти живлення інших пристроїв або інші кабелі, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Тримайте вільний одяг, волосся та частини тіла подалі від електричних щіток.
- Не блокуйте вентиляційні отвори пристрою, що працює.
- Щоб запобігти ушкодженню, не використовуйте пристрій за відсутності фільтра в контейнері для пилу.
- Не блокуйте вхідний отвір пристрою, що працює.
- Цей пристрій містить акумуляторну батарею, яку має замінювати лише кваліфікована особа. Не відкривайте пристрій, щоб замінити акумулятор.
- Заміну акумуляторних батарей можуть здійснювати лише кваліфіковані фахівці. Привезіть пристрій до авторизованого сервісного центру Philips, щоб замінити акумуляторну батарею, якщо вона не заряджається або швидко розряджається.
- Не зберігайте пристрій при температурі вище 40 °C або нижче 5 °C.
- Не використовуйте пристрій у приміщенні при температурі вище 40 °C.
- Не підпалюйте, не розбирайте та не нагрівайте пристрій до температури вище 60 °C. Акумуляторна батарея може вибухнути від перегріву.

- Цей пиросос призначено виключно для побутового використання. Не використовуйте цей пиросос для всмоктування будівельних відходів, цементного пилу, попелу, дрібного піску, штукатурки й подібних речовин. У жодному разі не використовуйте пиросос без фільтрів. Це може пошкодити двигун і зменшити термін роботи пирососа. Завжди чистьте всі частини пирососа, як показано в посібнику користувача. Не мийте частини водою та/або миючими засобами, якщо цього не вказано в посібнику користувача.

## Увага

- Заряджайте пристрій лише за допомогою адаптера, що входить до комплекту. Використовуйте лише адаптер 25 В (ZD12D250050) або 29 В (ZD12D290050).
- Під час зарядження адаптер стає теплим на дотик. Це нормально.
- Забороняється користуватися пристроєм, під'єднувати його до електромережі та від'єднувати від неї мокрими руками.
- Не від'єднуйте адаптер від розетки, потягнувши за шнур (Мал. 1). Відключаючи пристрій від розетки, спершу від'єднайте магнітний з'єднувач від магнітного зарядного диска (Мал. 2).
- Завжди вимикайте пристрій після використання або перед зарядженням.
- Під час прибирання ніколи не блокуйте отвори для повітря.
- Не мийте контейнер для пилу або його кришку в посудомийній машині. Вони не призначені для цього.
- Не використовуйте для чищення фільтра металеві губки, абразивні засоби тощо.
- Завжди використовуйте пиросос з установленим блоком із фільтрами.
- Вимитий водою фільтр необхідно повністю висушити, перш ніж установлювати в тримач і в контейнер для пилу. Не висушуйте фільтр під прямими сонячними променями, на радіаторі або в сушильній машині. Не мийте тримач фільтра. Цю деталь не можна мити.
- Замінійте фільтр, якщо його пошкоджено (див. 'Замовлення аксесуарів') або вже неможливо очистити.
- Заряджайте та зберігайте пристрій у приміщенні з температурою від 5 °C до 40 °C.
- Встановлюйте пристрій за допомогою настінного фіксатора відповідно до інструкцій у цьому посібнику користувача.
- Будьте обережні, висвердлюючи отвори в стіні для прикріплення настінного фіксатора, щоб запобігти ураженню електричним струмом.
- Якщо всмоктувати фільтром дрібний пісок, штукатурку, цементний пил і подібні речовини, пори фільтра забиваються. Регулярно чистьте фільтр.

## Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

## Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/parts-and-accessories](http://www.philips.com/parts-and-accessories) або зверніться до дилера Philips. Ви також можете звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

## Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте гарантійний талон.

## Утилізація

- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU) (Мал. 3).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4) (Директива 2006/66/ЄС). Віднесіть виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти виняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Виймання акумуляторної батареї

**Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати виріб. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що виріб від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.**

**Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте виріб за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.**

- 1 Витягніть контейнер для пилу з пристрою.
- 2 Зніміть кришку дисплея з верхньої частини ручки (Мал. 5) рухом на себе.
- 3 Викрутіть гвинт на кришці ручки та зніміть кришку ручки з пристрою (Мал. 6).
- 4 Викрутіть гвинт нижньої кришки (1), а потім зніміть бічні панелі (Мал. 7).
- 5 Викрутіть гвинти нижньої кришки зліва та справа (1). Після цього зніміть нижню кришку (2) (Мал. 8).
- 6 Від'єднайте з'єднувач батареї та з'єднувач дисплея від друкованої плати (Мал. 9).
- 7 Викрутіть гвинти (Мал. 10) з рамки батареї.
- 8 Вийміть батарею з пристрою та утилізуйте її згідно з відповідними нормами (Мал. 11).

## Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пристрій не працює після натиснення кнопки.	Коли батарея розряджена, нижній сегмент дисплея блимає червоним.	Щоб зарядити батарею, підключіть пристрій до зарядної платформи або під'єднайте ручний пілосос безпосередньо до магніту на цій платформі.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Посуньте перемикач вперед, щоб увімкнути пристрій.	Посуньте перемикач вперед, щоб увімкнути налаштування 1. Підвищте потужність всмоктування, перемістивши перемикач до налаштування 2, щоб очистити брудні ділянки.
Пристрій всмоктує слабше, ніж звичайно.	Фільтр і циклонна камера брудні.	Почистьте фільтр і циклонну камеру. Мийте його щонайменше раз на місяць, якщо часто користуєтеся пристроєм.
	Ви неправильно під'єднали кришку контейнера для пилу до самого контейнера. Ви неправильно під'єднали контейнер для пилу до пристрою. В обох випадках потужність всмоктування знизиться.	Переконайтеся, що правильно приєднали кришку контейнера для пилу до самого контейнера, а контейнер – до пристрою.
	У трубці можуть застрягати предмети.	Від'єднайте трубку та перевірте, чи не заблокована вона.
Пристрій пропускає пил.	Фільтр забруднився.	Почистьте фільтр.
	У пристрої відсутній фільтр.	Переконайтеся, що фільтр встановлено та правильно під'єднано до пристрою.
	Щось блокує циклонну камеру.	Перевірте циклонну камеру на наявність перешкод і видаліть їх.
	Якщо пил висипається з контейнера, його кришку, імовірно, неправильно під'єднано.	Спорожніть контейнер для пилу та приєднайте до нього кришку належним чином.
Пристрій погано пересувається по підлозі під час чищення килимів.	Ви обрали завищеної потужності всмоктування.	Зменште її, обравши налаштування 1.
Щітка більше не повертається.	Щітка зазнає надмірного опору.	Почистьте щітку ножицями чи руками.
	Щітка може зупинити обертання, якщо натрапить на килим із зависоким ворсом.	Вимкніть і повторно увімкніть пристрій.
	Після чищення ви не встановили або неправильно встановили обертову щітку в насадку.	Дотримуйтеся вказівок із розділу "Очищення" цього посібника користувача, щоб належним чином встановити обертову щітку в насадку й зафіксувати її важелем блокування.

Проблема	Можлива причина	Рішення
FC6727, FC6726, FC6725, FC6723: Не працюють світлодіоди насадки.	Ви неправильно під'єднали насадку до пристрою або до ручки.	Належним чином під'єднайте насадку до пристрою або ручки.
Пристрій не заряджається.	Магнітний з'єднувач неправильно під'єднано до зарядного диска, або адаптер не вставлено в розетку належним чином.	Переконайтеся, що магнітний з'єднувач правильно під'єднано до зарядного диска, і вставте адаптер у розетку належним чином.
	Ви скористалися неправильним адаптером або шнуром.	Виберіть правильні.
		Якщо ви спробували вищевказані варіанти вирішення, але пристрій усе одно не заряджається, відвезіть його в сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів через веб-сайт <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .
FC6727, FC6726: міні-турбощітка не працює належним чином.	Обертovu щітку заблоковано.	Очистьте щітку від волосся за допомогою ножиць (див. посібник користувача).
	Обертovu щітку блокує тканина чи поверхня.	Утримуйте міні-турбощітку паралельно поверхні підлоги та не вдавливайте її в м'яку поверхню.
	Міні-турбощітка не повністю закрита.	Правильно з'єднайте верхню й нижню частини міні-турбощітки та переконайтеся, що між ними немає зазору. Переконайтеся, що фіксуюче кільце перебуває в закритому положенні (див. посібник користувача).
Під час використання пилососа інколи відчутно дію електричного струму.	На пилососі накопичується електростатичний заряд. Що нижча вологість повітря, то більше електростатичного заряду накопичується на пристрої.	Розряджайте пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети в кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла тощо). Можна також зволожити повітря в кімнаті.
	Ви всмоктали пилососом дрібний пісок, осад або подібну речовину. Це також призводить до накопичення електростатики.	Спорожніть контейнер для пилу та очистьте фільтр (вказівки дивіться в посібнику користувача).

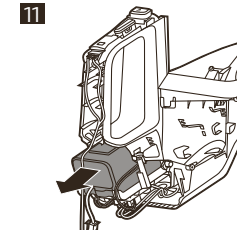
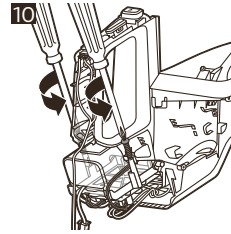
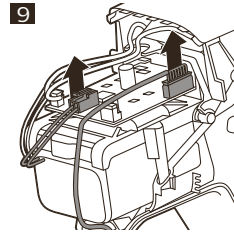
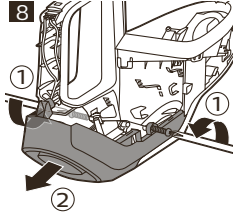
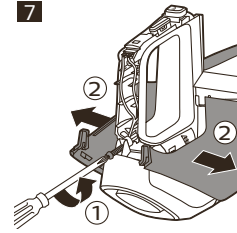
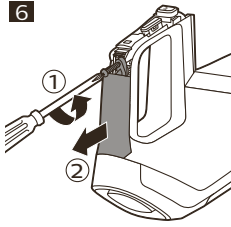
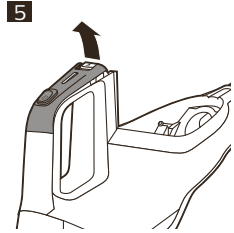
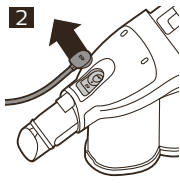
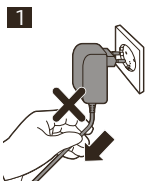
Проблема	Можлива причина	Рішення
Нижній сегмент дисплея блимає червоним.	Батарея розрядилася.	Щоб зарядити батарею, підключіть пристрій до зарядної платформи або під'єднайте ручний пиросос безпосередньо до магніту на цій платформі.
Усі сегменти дисплея швидко червоним.	Виникла помилка.	Спершу спробуйте зарядити пристрій, спорожнити контейнер для пилу та почистити фільтр. Якщо це не допоможе, відвезіть пристрій у сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів через веб-сайт <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> .

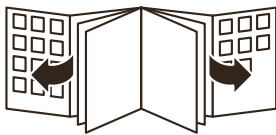














>75 % recycled paper  
>75 % papier recyclé